



**STATEMENT
OF
TREATIES AND INTERNATIONAL
AGREEMENTS**

Registered or filed and recorded
with the Secretariat during
the month of August 2004

**RELEVÉ
DES
TRAITÉS ET ACCORDS
INTERNATIONAUX**

Enregistrés ou classés et inscrits
au répertoire au Secrétariat pendant
le mois d'août 2004



**STATEMENT
OF
TREATIES AND INTERNATIONAL
AGREEMENTS**

Registered or filed and recorded
with the Secretariat during
the month of August 2004

**RELEVÉ
DES
TRAITÉS ET ACCORDS
INTERNATIONAUX**

Enregistrés ou classés et inscrits
au répertoire au Secrétariat pendant
le mois d'août 2004

Copyright © United Nations 2004
All rights reserved
Printed by the United Nations Reproduction Section, New York

Copyright © Nations Unies 2004
Tous droits réservés
Imprimé par la Section de la reproduction des Nations Unies, New York

TABLE OF CONTENTS

Note by the Secretariat.	5
Part I. Original treaties and international agreements registered during the month of August 2004: Nos. 40461 to 40535 .	7
Part II. Original treaties and international agreements filed and recorded during the month of August 2004: No. 1270 . . .	17
Annex A. Ratifications, accessions, subsequent agreements, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat	18
Annex C. Ratifications, accessions, subsequent agreements, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat of the League of Nations	38
Corrigenda to Statements of Treaties and International Agreements registered or filed and recorded with the Secretariat. .	39
Addenda to Statements of Treaties and International Agreements registered or filed and recorded with the Secretariat . . .	40
Alphabetical Index.	41

TABLE DES MATIÈRES

Note du Secrétariat.	49
Partie I. Traités et accords internationaux enregistrés pendant le mois d'août 2004: Nos 40461 à 40535.	51
Partie II. Traités et accords internationaux classés et inscrits au répertoire pendant le mois d'août 2004: No 1270	61
Annexe A. Ratifications, adhésions, accords ultérieurs, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat	62
Annexe C. Ratifications, adhésions, accords ultérieurs, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat de la Société des Nations	82
Rectificatifs concernant des Relevés des traités ou accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat	83
Additifs concernant des Relevés des traités ou accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat	84
Index alphabétique.	85

Note by the Secretariat

1. Under Article 102 of the Charter of the United Nations every treaty and every international agreement entered into by a Member of the United Nations after the coming into force of the Charter must be registered with the Secretariat and published by it. The General Assembly, by Resolution 97 (I) of 14 December 1946, adopted Regulations to give effect to Article 102 of the Charter. These Regulations were last amended on 19 December 1978 ("the Regulations").

2. Under article 1 of the Regulations, parties are required to effect the registration of every treaty or international agreement subject to registration concluded by them. Under article 4 of the Regulations, the United Nations is required to register *ex officio* every treaty or international agreement which is subject to registration where the United Nations (i) is a party to the treaty or agreement, (ii) has been authorized by a treaty or agreement to effect registration, or (iii) is the depositary of a multilateral treaty or agreement. The specialized agencies may also register treaties in certain specific cases. The Regulations also provide in article 10 for the filing and recording of certain categories of treaties and international agreements other than those subject to registration under Article 102 of the Charter. The Secretariat is designated in Article 102 as the organ with which registration or filing and recording is effected.

3. The present Statement is issued monthly by the Office of Legal Affairs of the Secretariat pursuant to article 13 of the Regulations.

4. Part I contains a statement of treaties and international agreements registered in accordance with article 1 of the Regulations. Part II contains a statement of treaties and international agreements filed and recorded in accordance with article 10 of the Regulations. With regard to each treaty or international agreement registered or filed and recorded, the following information is provided: registration or recording number, title, date of conclusion, date and method of entry into force, languages in which it was concluded, name of the authority which initiated the formality of registration or filing and recording and date of that formality. Annexes to the Statement contain subsequent actions concerning treaties and international agreements registered or filed and recorded with the Secretariat of the United Nations or registered with the Secretariat of the League of Nations. These actions can be in the form of supplementary agreements, agreements which amend or modify previously registered agreements, or certified statements. Certified statements are composed of data only, such as ratifications, accessions, etc.

5. Under Article 102 of the Charter and the Regulations, the Secretariat is responsible for the registration and publication of treaties. In respect of *ex officio* registration and filing and recording, where the Secretariat has responsibility for initiating action under the Regulations, it has authority for dealing with all aspects of the responsibility.

6. In other cases, when treaties and international agreements are submitted by a party for the purpose of registration or filing and recording, they are first examined by the Secretariat in order to ascertain (i) whether they fall within the category of agreements requiring registration or are subject to filing and recording, and (ii) whether the technical requirements of the Regulations are met. It is noted that an

authoritative body of practice relating to registration has been developed in the League of Nations and the United Nations. In some cases, the Secretariat may find it necessary to consult with the registering party concerning the question of registrability. However, since the terms "treaty" and "international agreement" have not been defined in the Charter or in the Regulations, the Secretariat follows the principle of respecting the position of the Member State submitting an instrument for registration that in so far as that party is concerned the instrument is a treaty or an international agreement within the meaning of Article 102. Therefore registration of an instrument submitted by a Member State does not imply a judgement by the Secretariat on the nature of the instrument, the status of a party, or any similar question. It is the understanding of the Secretariat that its action does not confer on the instrument the status of a treaty or an international agreement if it does not already have that status and does not confer on a party a status which it would not otherwise have.

7. The obligation to register rests on the Member State and the purpose of Article 102 of the Charter is to give publicity to all treaties and international agreements subject to registration. Under paragraph 2 of Article 102, no party to a treaty or international agreement subject to registration, which has not been registered, may invoke that treaty or agreement before any organ of the United Nations.

Publication of treaties and international agreements

8. Pursuant to article 12 of the Regulations, treaties and international agreements registered or filed and recorded are published in the *United Nations Treaty Series* (UNTS) in their original language or languages, together with a translation in English and French, as necessary. By its resolution 33/141 A of 19 December 1978, the General Assembly gave the Secretariat the option not to publish *in extenso* certain categories of bilateral treaties or international agreements belonging to one of the following categories:

- (a) Assistance and co-operation agreements of limited scope concerning financial, commercial, administrative or technical matters;
- (b) Agreements relating to the organization of conferences, seminars or meetings;
- (c) Agreements that are to be published otherwise than in the UNTS by the United Nations Secretariat or by a specialized or related agency.

9. By its resolution A/RES/52/153 of 15 December 1997, the General Assembly extended this option to multilateral treaties falling within the terms of article 12 (2) (a) to (c).

10. In accordance with article 12 (3) of the Regulations, those treaties and international agreements that the Secretariat intends not to publish *in extenso* are identified in the Statement by an asterisk preceding the title.

UNTS volumes published since 1946 are available on the United Nations Web site at: <http://www.un.org/Depts/Treaty>.

Part I. Original treaties and international agreements registered during the month of August 2004: Nos. 40461 to 40535

No. 40461. **Netherlands and Republic of Moldova**

Agreement between the Kingdom of the Netherlands and the Republic of Moldova on international road transport. Chisinau, 29 October 1996

Entry into force: 1 December 1997 by notification, in accordance with article 11

Authentic texts: Dutch, English and Moldovan

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 2 August 2004

No. 40462. **Netherlands and Kazakhstan**

Agreement between the Government of the Kingdom of the Netherlands and the Government of the Republic of Kazakhstan on international road transport.. Astana, 14 June 2000

Entry into force: 1 September 2003 by notification, in accordance with article 12

Authentic texts: Dutch, English, Kazakh and Russian

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 2 August 2004

No. 40463. **Netherlands and Georgia**

Agreement between the Kingdom of the Netherlands and Georgia on international road transport. Tbilisi, 31 October 2002

Entry into force: 1 September 2003 by notification, in accordance with article 16

Authentic texts: Dutch, English and Georgian

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 2 August 2004

No. 40464. **Netherlands and Turkey**

Agreement between the Kingdom of the Netherlands and the Republic of Turkey on international road transport. Ankara, 17 April 2001

Entry into force: 1 July 2003 by notification, in accordance with article 11

Authentic texts: Dutch, English and Turkish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 2 August 2004

No. 40465. **Netherlands and Croatia**

Agreement between the Kingdom of the Netherlands and the Republic of Croatia on international road transport. Zagreb, 20 September 1994

Entry into force: 1 June 1995 by notification, in accordance with article 10

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 2 August 2004

No. 40466. **Germany and Czech Republic**

Agreement between the Federal Ministry for Environment, Nature Conservation and Reactor Safety of the Federal Republic of Germany and the Ministry of the Environment of the Czech Republic concerning the implementation of joint environmental protection pilot projects in the Czech Republic. Berlin, 25 February 2004

Entry into force: 25 February 2004 by signature, in accordance with article 5

Authentic texts: Czech and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 2 August 2004

No. 40467. **Germany and Armenia**

* Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of Armenia concerning financial cooperation (in the year 2002). Berlin, 14 January 2003

Entry into force: 24 October 2003 by notification, in accordance with article 5

Authentic texts: Armenian and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 2 August 2004

No. 40468. **Germany and Czech Republic**

* Agreement between the Federal Ministry for the Environment, Nature Conservation and Nuclear Safety of the Federal Republic of Germany and the Ministry of the Environment of the Czech Republic concerning the joint implementation of the environmental protection pilot project "Loučná/Wiesenthal Wind Park" in the Czech Republic. Most/Brüx, 2 December 2003

Entry into force: 2 December 2003 by signature, in accordance with article 5

Authentic texts: Czech and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 2 August 2004

No. 40469. **University for Peace and Colombia**

Convention between the Government of the Republic of Colombia and the University for Peace for the establishment of an international centre for the investigation of and the ability to solve conflicts. Bogotá, 30 July 1986

Entry into force: 24 January 2002 by notification, in accordance with article 14

Authentic text: Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 4 August 2004

No. 40470. **Multilateral**

Agreement establishing the Caribbean Examinations Council. Georgetown, Guyana, 10 April 1972

Entry into force: 29 April 1972, in accordance with article XVI. Entry into force pursuant to a resolution of the Conference of the Heads of Government of the Caribbean Community, 7 July 2004

Participant

Guyana

Ratification

29 Apr 1972

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Caribbean Community, 3 August 2004

Note: See also annex A, No. 40470

No. 40471. **Mexico and Guatemala**

Mutual Cooperation Treaty between the Government of the United Mexican States and the Government of the Republic of Guatemala for the exchange of information in respect of financial transactions derived through financial institutions in order to prevent, detect and combat transactions of illicit origin or money-laundering. Mexico City, 21 February 2002

Entry into force: 20 February 2003 by notification, in accordance with article XI

Authentic text: Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Mexico, 4 August 2004

No. 40472. **Mexico and Panama**

Mutual Cooperation Agreement between the United Mexican States and the Republic of Panama for the exchange of information in respect of financial transactions derived through financial institutions in order to prevent, detect and combat transactions of illicit origin or money-laundering. Panama City, 17 June 2002

Entry into force: 4 May 2003 by notification, in accordance with article XI

Authentic text: Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Mexico, 4 August 2004

No. 40473. **United Nations and Gambia**

* Exchange of letters constituting an agreement between the United Nations and the Government of the Gambia regarding the hosting of the Workshop on the "Africa Governance Inventory (AGI)", to be held in Banjul, from 19 to 23 April 2004. New York, 30 March 2004 and 2 July 2004

Entry into force: 2 July 2004, in accordance with the provisions of the said letters

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 3 August 2004

See section 10 for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 40474. **United Nations and Sudan**

Agreement between the United Nations and the Government of Sudan concerning the activities of the United Nations Mission in Sudan. New York, 5 August 2004

Entry into force: 5 August 2004 by signature, in accordance with article X

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 5 August 2004

See article IX for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 40475. **International Bank for Reconstruction and Development and Turkey**

* Loan Agreement (Third Programmatic Financial and Public Sector Adjustment Loan) between the Republic of Turkey and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements for Fixed-Spread Loans dated 1 September 1999). Ankara, 18 June 2004

Entry into force: 1 July 2004 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 10 August 2004

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 40476. **International Development Association and Burundi**

* Development Credit Agreement (Economic Management Support Project) between Burundi and the International Development Association (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985, as amended through 6 October 1999). Washington, 4 February 2004

Entry into force: 29 April 2004 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 10 August 2004

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 40477. International Development Association and Zambia

* Development Credit Agreement (Road Rehabilitation and Maintenance Project) between the Republic of Zambia and the International Development Association (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985, as amended through 6 October 1999). Lusaka, 22 March 2004

Entry into force: 15 June 2004 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 10 August 2004

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 40478. United Nations and Jordan

Exchange of letters constituting an agreement between the United Nations and the Government of Jordan concerning the activities of the United Nations Assistance Mission for Iraq (UNAMI). New York, 10 and 11 August 2004

Entry into force: 11 August 2004 by the exchange of the said letters

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 11 August 2004

No. 40479. Netherlands and Albania

Agreement between the Government of the Kingdom of the Netherlands and the Government of the Republic of Albania on international road transport. Tirana, 14 September 1994

Entry into force: provisionally on 14 September 1994 by signature and definitively on 1 May 1995 by notification, in accordance with article 10

Authentic texts: Albanian, Dutch and English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 12 August 2004

No. 40480. Netherlands and Hong Kong Special Administrative Region (under authorization by the Government of China)

Agreement between the Government of the Kingdom of the Netherlands and the Government of the Hong Kong Special Administrative Region of the People's Republic of China concerning mutual

legal assistance in criminal matters (with exchange of notes of 19 and 26 August 2002). Hong Kong, 26 August 2002

Entry into force: 1 December 2003 by notification, in accordance with article 23

Authentic texts: Chinese, Dutch and English

Authentic text (exchange of notes): English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 12 August 2004

No. 40481. Israel and Italy

Agreement between the Government of the State of Israel and the Government of the Italian Republic on industrial, scientific and technological research and development cooperation. Bologna, 13 June 2000

Entry into force: 1 October 2002 by notification, in accordance with article 12

Authentic texts: English, Hebrew and Italian

Registration with the Secretariat of the United Nations: Israel, 11 August 2004

No. 40482. Israel and Belarus

Agreement between the Government of the State of Israel and the Government of the Republic of Belarus for the reciprocal promotion and protection of investments. Jerusalem, 11 April 2000

Entry into force: 14 August 2003 by notification, in accordance with article 13

Authentic texts: Belarusian, English and Hebrew

Registration with the Secretariat of the United Nations: Israel, 11 August 2004

No. 40483. Israel and Bulgaria

Agreement between the Government of the State of Israel and the Government of the Republic of Bulgaria on cooperation in the fields of posts and telecommunications. Jerusalem, 15 June 1998

Entry into force: 23 December 2002 by mutual agreement, in accordance with article 14

Authentic texts: Bulgarian, English and Hebrew

Registration with the Secretariat of the United Nations: Israel, 11 August 2004

No. 40484. Israel and India

Agreement between the Government of the State of Israel and the Government of the Republic of India on cooperation in the field of tourism. New Delhi, 18 March 1993

Entry into force: 7 November 2002 by signature, in accordance with article XI

Authentic texts: English, Hebrew and Hindi

Registration with the Secretariat of the United Nations: Israel, 11 August 2004

No. 40485. Netherlands and Romania

Agreement between the Government of the Kingdom of the Netherlands and the Government of Romania on international road transport. Bucharest, 19 April 1995

Entry into force: 22 December 1996 by notification, in accordance with article 12

Authentic texts: Dutch and Romanian

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 2 August 2004

No. 40486. Israel and Uzbekistan

Agreement between the Government of the State of Israel and the Government of the Republic of Uzbekistan on cooperation in the field of agriculture. Jerusalem, 15 September 1998

Entry into force: 19 September 2000 by notification, in accordance with article 8

Authentic texts: English, Hebrew and Uzbek

Registration with the Secretariat of the United Nations: Israel, 11 August 2004

No. 40487. Israel and Slovenia

Agreement between the Government of the State of Israel and the Government of the Republic of Slovenia regarding mutual assistance in customs matters (with annex). Ljubljana, 21 August 2002

Entry into force: 1 May 2003 by notification, in accordance with article 16

Authentic texts: English, Hebrew and Slovene

Registration with the Secretariat of the United Nations: Israel, 11 August 2004

No. 40488. Israel and China

Agreement between the Government of the State of Israel and the Government of the People's Republic of China on phytosanitary cooperation. Beijing, 21 January 2003

Entry into force: 30 July 2003 by notification, in accordance with article XII

Authentic texts: Chinese, English and Hebrew

Registration with the Secretariat of the United Nations: Israel, 11 August 2004

No. 40489. Israel and El Salvador

Agreement between the Government of the State of Israel and the Government of the Republic of El Salvador for the reciprocal promotion and protection of investments. Jerusalem, 3 April 2000

Entry into force: 7 July 2003 by notification, in accordance with article 14

Authentic texts: English, Hebrew and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Israel, 11 August 2004

No. 40490. Israel and Croatia

Agreement between the Government of the State of Israel and the Government of the Republic of Croatia for the reciprocal promotion and protection of investments (with protocol). Jerusalem, 1 August 2000

Entry into force: 13 July 2003 by notification, in accordance with annex 13

Authentic texts: Croatian, English and Hebrew

Registration with the Secretariat of the United Nations: Israel, 11 August 2004

No. 40491. Israel and Romania

Agreement between the Government of the State of Israel and the Government of Romania for the reciprocal promotion and protection of investments. Jerusalem, 3 August 1998

Entry into force: 27 July 2003 by notification, in accordance with article 12

Authentic texts: English, Hebrew and Romanian

Registration with the Secretariat of the United Nations: Israel, 11 August 2004

No. 40492. Israel and Republic of Korea

Agreement between the Government of the State of Israel and the Government of the Republic of Korea for the reciprocal promotion and protection of investments (with protocol). Jerusalem, 7 February 1999

Entry into force: 19 June 2003 by notification, in accordance with article 12

Authentic texts: English, Hebrew and Korean

Registration with the Secretariat of the United Nations: Israel, 11 August 2004

No. 40493. Israel and Greece

Agreement between the Government of the State of Israel and the Government of the Hellenic Republic concerning cooperation in the fields of postal services and telecommunications. Jerusalem, 24 September 2001

Entry into force: 24 June 2003 by notification, in accordance with article 22

Authentic texts: English, Greek and Hebrew

Registration with the Secretariat of the United Nations: Israel, 11 August 2004

No. 40494. Israel and Australia

Memorandum of understanding between the Government of the State of Israel and the Government of Australia concerning cooperation

in the fields of postal services and telecommunications. Canberra, 11 May 1998

Entry into force: 23 December 2002 by notification, in accordance with article 9

Authentic texts: English and Hebrew

Registration with the Secretariat of the United Nations: Israel, 11 August 2004

No. 40495. Israel and Romania

Agreement between the Government of the State of Israel and the Government of Romania concerning cooperation in the field of telecommunications and posts . Bucharest, 20 June 1991

Entry into force: 29 December 2002, in accordance with article 5

Authentic texts: English, Hebrew and Romanian

Registration with the Secretariat of the United Nations: Israel, 11 August 2004

No. 40496. Israel and Slovakia

Agreement between the Government of the State of Israel and the Government of the Slovak Republic for the promotion and reciprocal protection of investments (with annex). Bratislava, 8 September 1999

Entry into force: 24 June 2003 by notification, in accordance with article 13

Authentic texts: English, Hebrew and Slovak

Registration with the Secretariat of the United Nations: Israel, 11 August 2004

No. 40497. Israel and Belarus

Agreement between the Government of the State of Israel and the Government of the Republic of Belarus on trade and economic cooperation. Minsk, 19 October 2000

Entry into force: 1 August 2003 by notification, in accordance with article 20

Authentic texts: English, Hebrew and Russian

Registration with the Secretariat of the United Nations: Israel, 11 August 2004

No. 40498. Israel and Italy

Agreement on mutual administrative assistance for the prevention, investigation and repression of customs offences between the Government of the State of Israel and the Government of the Italian Republic (with annex). Rome, 27 April 1999

Entry into force: 1 July 2003 by notification, in accordance with article 21

Authentic texts: English, Hebrew and Italian

Registration with the Secretariat of the United Nations: Israel, 11 August 2004

No. 40499. Israel and Greece

Convention between the State of Israel and the Hellenic Republic for the avoidance of double taxation and for the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income. Jerusalem, 24 October 1995

Entry into force: 6 March 1998 by notification, in accordance with article 28

Authentic texts: English, Greek and Hebrew

Registration with the Secretariat of the United Nations: Israel, 11 August 2004

No. 40500. Israel and The Former Yugoslav Republic of Macedonia

Air Services Agreement between the Government of the State of Israel and the Macedonian Government (with annex). Jerusalem, 25 May 1999

Entry into force: 30 June 2003 by notification, in accordance with article 21

Authentic texts: English, Hebrew and Macedonian

Registration with the Secretariat of the United Nations: Israel, 11 August 2004

No. 40501. Israel and India

Air Transport Agreement between the Government of the State of Israel and the Government of the Republic of India (with annex). New Delhi, 4 April 1994

Entry into force: 15 February 1995 by notification, in accordance with article XXI

Authentic texts: English, Hebrew and Hindi

Registration with the Secretariat of the United Nations: Israel, 11 August 2004

No. 40502. Kazakhstan and Germany

Agreement between the Government of the Republic of Kazakhstan and the Government of the Federal Republic of Germany on the reciprocal protection of classified materials. Astana, 4 December 2003

Entry into force: 26 March 2004 by notification, in accordance with article 15

Authentic texts: German, Kazakh and Russian

Registration with the Secretariat of the United Nations: Kazakhstan, 19 August 2004

No. 40503. International Bank for Reconstruction and Development and Mexico

* Loan Agreement (Integrated Irrigation Modernization Project) between the United Mexican States and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements for

Fixed-Spread Loans dated 1 September 1999). Lima, 28 March 2004

Entry into force: 28 July 2004 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 17 August 2004

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 40504. International Development Association and India

* Development Credit Agreement (Rajasthan Health Systems Development Project) between India and the International Development Association (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985, as amended through 6 October 1999). New Delhi, 3 June 2004

Entry into force: 21 July 2004 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 17 August 2004

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 40505. International Development Association and India

* Development Credit Agreement (Elementary Education Project) between India and the International Development Association (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985, as amended through 6 October 1999). New Delhi, 3 June 2004

Entry into force: 25 June 2004 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 17 August 2004

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 40506. International Bank for Reconstruction and Development and Kazakhstan

* Loan Agreement (Nura River Cleanup Project) between the Republic of Kazakhstan and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements for Single Currency Loans dated 30 May 1995, as amended through 6 October 1999). Washington, 17 December 2003

Entry into force: 14 June 2004 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 17 August 2004

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 40507. International Bank for Reconstruction and Development and China

* Loan Agreement (Wuhan Urban Transport Project) between the People's Republic of China and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements for Single Currency Loans dated 30 May 1995, as amended through 6 October 1999). Beijing, 12 May 2004

Entry into force: 26 July 2004 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 17 August 2004

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 40508. International Development Association and Pakistan

* Development Credit Agreement (Second NWFP Structural Adjustment Credit) between the Islamic Republic of Pakistan and the International Development Association (with schedule and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985, as amended through 6 October 1999). Washington, 22 June 2004

Entry into force: 23 June 2004 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 17 August 2004

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 40509. International Development Association and Sierra Leone

* Development Grant Agreement (Institutional Reform and Capacity Building Project) between the Republic of Sierra Leone and the International Development Association (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985, as amended through 6 October 1999). Washington, 18 May 2004

Entry into force: 6 July 2004 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 17 August 2004

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 40510. International Development Association and Serbia and Montenegro

* Development Credit Agreement (Serbia Energy Efficiency Project) between Serbia and Montenegro and the International Development Association (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985, as amended through 6 October 1999). Belgrade, 31 March 2004

Entry into force: 29 June 2004 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 17 August 2004

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 40511. International Development Association and Malawi

* Development Grant Agreement (Community-Based Rural Land Development Project) between the Republic of Malawi and the International Development Association (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985, as amended through 6 October 1999). Lilongwe, 30 June 2004

Entry into force: 12 July 2004 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 17 August 2004

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 40512. International Development Association and Bolivia

* Development Credit Agreement (Programmatic Social Sector Structural Adjustment Credit) between the Republic of Bolivia and the International Development Association (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985, as amended through 6 October 1999). Washington, 30 June 2004

Entry into force: 26 July 2004 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 17 August 2004

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 40513. International Development Association and Samoa

* Development Credit Agreement (Second Infrastructure Asset Management Project) between the Independent State of Samoa and the International Development Association (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements

dated 1 January 1985, as amended through 6 October 1999). Washington, 20 January 2004

Entry into force: 18 June 2004 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 17 August 2004

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 40514. Netherlands and Ukraine

Agreement between the Kingdom of the Netherlands and Ukraine on international road transport. Kiev, 7 September 1993

Entry into force: provisionally on 7 September 1993 by signature and definitively on 1 May 1995 by notification, in accordance with article 10

Authentic texts: Dutch, English and Ukrainian

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 20 August 2004

No. 40515. Netherlands and Canada

Treaty between the Kingdom of the Netherlands and Canada on extradition. Montreal, 13 October 1989

Entry into force: 1 December 1991 by notification, in accordance with article 21

Authentic texts: Dutch, English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 20 August 2004

No. 40516. Finland and Germany

Agreement between the Government of the Republic of Finland and the Government of the Federal Republic of Germany on the mutual protection of classified information. Helsinki, 25 February 2004

Entry into force: 16 July 2004 by notification, in accordance with article 13

Authentic texts: English, Finnish and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Finland, 24 August 2004

No. 40517. Mexico and Romania

Convention between the United Mexican States and Romania for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and capital. Mexico City, 20 July 2000

Entry into force: 15 August 2001 by notification, in accordance with article 30

Authentic texts: Romanian and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Mexico, 18 August 2004

No. 40518. United Nations and Republic of Korea

* Exchange of letters constituting an agreement between the United Nations and the Republic of Korea concerning the Ad Hoc Expert Group Meeting on Networked Governments to be held in Seoul, Korea from 14-18 July 2004. New York, 13 and 16 July 2004

Entry into force: 16 July 2004, in accordance with the provisions of the said letters

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 17 August 2004

See paragraph 9 for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 40519. Netherlands and Ukraine

Agreement between the Kingdom of the Netherlands and Ukraine for air services (with annex). Kiev, 7 September 1993

Entry into force: 1 August 1994 by notification, in accordance with article 22

Authentic texts: Dutch, English and Ukrainian

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 24 August 2004

No. 40520. Netherlands and France

Agreement between the Kingdom of the Netherlands and the Republic of France to extend the Agreement on mutual assistance in criminal matters done at Strasbourg 20 April 1959 to the French Overseas Territories and to the French territorial communities. The Hague, 23 January 1991 and 28 March 1991

Entry into force: 1 July 1991, in accordance with its provisions

Authentic text: French

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 24 August 2004

No. 40521. Chile, Ecuador and Peru

Agreement on the Special Maritime Boundary Zone. Lima, 4 December 1954

Entry into force: 21 September 1967 by the exchange of instruments of ratification

Authentic text: Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Chile, 24 August 2004

No. 40522. International Development Association and Benin

* Development Credit Agreement (Poverty Reduction Support Credit) between the Republic of Benin and the International Development Association (with schedules and General Conditions Applicable to

Development Credit Agreements dated 1 January 1985, as amended through 6 October 1999). Washington, 15 April 2004

Entry into force: 5 August 2004 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 26 August 2004

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 40523. International Development Association and Honduras

* Development Credit Agreement (Trade Facilitation and Productivity Improvement Project) between the Republic of Honduras and the International Development Association (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985, as amended through 6 October 1999). Tegucigalpa, 27 January 2004

Entry into force: 23 July 2004 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 26 August 2004

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 40524. International Development Association and Yemen

* Development Credit Agreement (Third Public Works Project) between the Republic of Yemen and the International Development Association (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985, as amended through 6 October 1999). Washington, 23 April 2004

Entry into force: 15 July 2004 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 26 August 2004

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 40525. International Development Association and Yemen

* Development Credit Agreement (Third Social Fund for Development Project) between the Republic of Yemen and the International Development Association (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985, as amended through 6 October 1999). Washington, 23 April 2004

Entry into force: 15 August 2004 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 26 August 2004

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 40526. International Bank for Reconstruction and Development and Indonesia

* Loan Agreement (Java-Bali Power Sector Restructuring and Strengthening Project) between the Republic of Indonesia and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements for Single Currency Loans dated 30 May 1995, as amended through 6 October 1999). Jakarta, 1 October 2003

Entry into force: 7 July 2004 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 26 August 2004

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 40527. International Bank for Reconstruction and Development and Turkey

* Loan Agreement (Renewable Energy Project) between the Republic of Turkey and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements for Fixed-Spread Loans dated 1 September 1999). Ankara, 5 May 2004

Entry into force: 30 July 2004 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 26 August 2004

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 40528. International Bank for Reconstruction and Development and Turkey

* Loan Agreement (Health Transition Project) between the Republic of Turkey and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements for Single Currency Loans dated 30 May 1995, as amended through 6 October 1999). Ankara, 11 June 2004

Entry into force: 28 July 2004 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 26 August 2004

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 40529. International Bank for Reconstruction and Development and The Former Yugoslav Republic of Macedonia

* Loan Agreement (Public Sector Management Adjustment Loan) between the Former Yugoslav Republic of Macedonia and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements for Single Currency Loans dated 30 May 1995, as amended through 6 October 1999). Skopje, 15 July 2004

Entry into force: 16 July 2004 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 26 August 2004

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 40530. International Development Association and Armenia

* Development Credit Agreement (Education Quality and Relevance Project) between the Republic of Armenia and the International Development Association (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985, as amended through 6 October 1999). Yerevan, 24 March 2004

Entry into force: 23 July 2004 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 26 August 2004

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 40531. Latvia and Georgia

Agreement between the Government of the Republic of Latvia and the Government of Georgia on cooperation in the field of communications. Tbilisi, 5 July 2000

Entry into force: 5 July 2000 by signature, in accordance with article 15

Authentic texts: Georgian, Latvian and Russian

Registration with the Secretariat of the United Nations: Latvia, 16 August 2004

No. 40532. Multilateral

Convention for the Conservation and Management of Highly Migratory Fish stocks in the Western and Central Pacific Ocean (with annexes). Honolulu, 5 September 2000

Entry into force: 19 June 2004, in accordance with article 36

Participant	Ratification and Accession (a)
Australia	22 Sep 2003
Cook Islands	1 Oct 2003

Participant	Ratification and Accession (a)
Fiji	13 Mar 2001
Kiribati	9 Jun 2003 a
Marshall Islands	23 Apr 2001
Micronesia (Federated States of)	20 Dec 2002
Nauru	26 Aug 2003
New Zealand (in respect of: Tokelau Islands)	19 Dec 2003
Niue	17 Dec 2003
Papua New Guinea	17 Oct 2001
Samoa	9 Feb 2001
Solomon Islands	9 Jun 2003
Tonga	13 Oct 2003
Tuvalu	13 Apr 2004

Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: New Zealand, 18 August 2004

No. 40533. Netherlands and Belarus

Agreement between the Kingdom of the Netherlands and the Republic of Belarus on international road transport . Minsk, 10 April 1995

Entry into force: 1 January 1996 by notification, in accordance with article 10

Authentic texts: Belarusian, Dutch and English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 26 August 2004

No. 40534. United Nations and Kyrgyzstan

* Exchange of letters constituting an agreement between the United Nations and Kyrgyzstan concerning the organization of a sub-regional workshop on "Capacity-building for Poverty Alleviation through Community Based Development in the Areas Affected by Environmental Degradation for Central Asia". New York, 16 July 2004 and Bishkek, 16 August 2004

Entry into force: 16 August 2004, in accordance with the provisions of the said letters

Authentic texts: English and Russian

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 16 August 2004

See paragraph 10 for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 40535. United Nations and Bahamas

* Exchange of letters constituting an agreement between the United Nations and the Government of the Bahamas regarding the hosting of the Reporting Workshop on the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women and the Judicial Colloquium on the Application of International Human Rights Law at the Domestic Level, to be held in Nassau, from 17 to 21 May 2004. New York, 23 April 2004 and 10 May 2004

Entry into force: 10 May 2004, in accordance with the provisions of the said letters

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 4 August 2004

See section 13 for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

Part II. Original treaties and international agreements filed and recorded during the month of August 2004: No. 1270

No. 1270. **United Nations and International Institute of Administrative Sciences**

* Exchange of letters constituting an agreement between the United Nations and the International Institute of Administrative Sciences concerning the Ad Hoc Expert Group Meeting on Networked Governments to be held in Seoul, Korea from 14-18 July 2004. New York, 13 July 2004 and Brussels, 14 July 2004

Entry into force: 14 July 2004, in accordance with the provisions of the said letters

Authentic text: English

Filing and recording with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 17 August 2004

See paragraph 8 for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

Annex A. Ratifications, accessions, subsequent agreements, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat

No. 1691. **Egypt, Israel, Italy, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Yugoslavia**

Agreement for the establishment of a General Fisheries Council for the Mediterranean. Rome, 24 September 1949

Agreement for the establishment of a General Fisheries Council for the Mediterranean as amended by the General Fisheries Council for the Mediterranean at its first special session (May 1963), at its thirteenth session (July 1976) and at its twenty-second session (October 1997) and approved by the FAO Conference at its twelfth session (December 1963) and by the FAO Council at its seventieth session (December 1976) and at its hundred and thirteenth session (November 1997). Rome, 6 November 1997

Entry into force: 6 November 1997, in accordance with article X
Authentic texts: English, French and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Food and Agriculture Organization of the United Nations, 20 August 2004

Agreement for the establishment of a General Fisheries Council for the Mediterranean as amended by the General Fisheries Council for the Mediterranean at its first special session (May 1963), at its thirteenth session (July 1976) and at its twenty-second session (October 1997) and approved by the FAO Conference at its twelfth session (December 1963) and by the FAO Council at its seventieth session (December 1976) and at its hundred and thirteenth session (November 1997). Rome, 6 November 1997

Entry into force: 29 April 2004, in accordance with article XII

Participant	Acceptance
Albania	10 Oct 2003 A
Croatia	28 Nov 2003 A
Cyprus	3 Aug 2000 A
European Community	27 Jul 2000 A
France	30 Oct 2002 A
Greece	29 Aug 2002 A
Italy	23 Aug 2000 A
Libyan Arab Jamahiriya	23 Dec 2003 A
Malta	23 Dec 1999 A
Monaco	12 Jun 2001 A
Romania	1 Oct 2003 A
Serbia and Montenegro	8 Jan 2003 A
Slovenia	29 Apr 2004 A
Spain	15 Feb 2002 A
Tunisia	30 Jun 2003 A
Turkey	5 Jun 2000 A

Authentic texts: English, French and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Food and Agriculture Organization of the United Nations, 20 August 2004

No. 2613. **Multilateral**

Convention on the Political Rights of Women. New York, 31 March 1953

Accession

Algeria

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 5 August 2004

Date of effect: 3 November 2004

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 5 August 2004

No. 2889. **Multilateral**

Convention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms. Rome, 4 November 1950

Territorial application (with declaration)

United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (in respect of: Akrotiri and Dhekelia)

Notification effected with the Secretary-General of the Council of Europe: 1 April 2004

Date of effect: 1 May 2004

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 17 August 2004

Protocol No. 13 to the Convention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms, concerning the abolition of the death penalty in all circumstances. Vilnius, 3 May 2002

Ratification

Czech Republic

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 2 July 2004

Date of effect: 1 November 2004

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 17 August 2004

Ratification

The Former Yugoslav Republic of Macedonia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 13 July 2004

Date of effect: 1 November 2004

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 17 August 2004

Territorial application

United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (in respect of: Akrotiri and Dhekelia)

Notification effected with the Secretary-General of the Council of Europe: 1 April 2004

Date of effect: 1 August 2004

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 17 August 2004

Territorial application

United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (in respect of: Guernsey, Isle of Man and Jersey)

Notification effected with the Secretary-General of the Council of Europe: 16 April 2004

Date of effect: 1 August 2004

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 17 August 2004

No. 3511. Multilateral

Convention for the Protection of Cultural Property in the Event of Armed Conflict. The Hague, 14 May 1954

Accession

Eritrea

Deposit of instrument with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization: 6 August 2004

Date of effect: 6 November 2004

Registration with the Secretariat of the United Nations: United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, 23 August 2004

Second Protocol to the Hague Convention of 1954 for the Protection of Cultural Property in the Event of Armed Conflict. The Hague, 26 March 1999

Ratification

Switzerland

Deposit of instrument with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization: 9 July 2004

Date of effect: 9 October 2004

Registration with the Secretariat of the United Nations: United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, 18 August 2004

Ratification

Ecuador

Deposit of instrument with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization: 2 August 2004

Date of effect: 2 November 2004

Registration with the Secretariat of the United Nations: United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, 20 August 2004

No. 4565. Multilateral

European Agreement on regulations governing the movement of persons between Member States of the Council of Europe. Paris, 13 December 1957

Declaration

Germany

Receipt by the Secretary-General of the Council of Europe: 18 June 2004

Date of effect: 18 June 2004

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 17 August 2004

No. 4789. Multilateral

Agreement concerning the Adoption of Uniform Technical Prescriptions for Wheeled Vehicles, Equipment and Parts which can be fitted and/or be used on Wheeled Vehicles and the Conditions for Reciprocal Recognition of Approvals Granted on the Basis of These Prescriptions. Geneva, 20 March 1958

Regulation No. 12. Uniform provisions concerning the approval of vehicles with regard to the protection of the driver against the steering mechanism in the event of impact. 1 July 1969

Application of regulation

Japan

Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 2 August 2004

Date of effect: 1 October 2004

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 2 August 2004

Regulation No. 48. Uniform provisions concerning the approval of vehicles with regard to the installation of lighting and light-signaling devices. 1 January 1982

Application of regulation

Japan

Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 2 August 2004

Date of effect: 1 October 2004

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 2 August 2004

Regulation No. 104. Uniform provisions concerning the approval of retro-reflective markings for heavy and long vehicles and their trailers. 15 January 1998

Application of regulation

Japan

Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 2 August 2004

Date of effect: 1 October 2004

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 2 August 2004

* Amendments to Regulation No. 110. Uniform provisions concerning the approval of: I. Specific components of motor vehicles us-

ing compressed natural gas (CNG) in their propulsion system; II. Vehicles with regard to the installation of specific components of an approved type for the use of compressed natural gas (CNG) in their propulsion system. Geneva, 12 August 2004

Entry into force: 12 August 2004
Authentic texts: English and French
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 12 August 2004

* Amendments to Regulation No. 107. Uniform provisions concerning the approval of double-deck large passenger vehicles with regard to their general construction. Geneva, 12 August 2004

Entry into force: 12 August 2004
Authentic texts: English and French
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 12 August 2004

* Amendments to Regulation No. 98. Uniform provisions concerning the approval of motor vehicle headlamps equipped with gas-discharge light sources. Geneva, 12 August 2004

Entry into force: 12 August 2004
Authentic texts: English and French
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 12 August 2004

* Amendments to Regulation No. 96. Uniform provisions concerning the approval of compression ignition (C.I.) engines to be installed in agricultural and forestry tractors with regard to the emissions of pollutants by the engine. Geneva, 12 August 2004

Entry into force: 12 August 2004
Authentic texts: English and French
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 12 August 2004

* Amendments to Regulation No. 95. Uniform provisions concerning the approval of vehicles with regard to the protection of the occupants in the event of a lateral collision. Geneva, 12 August 2004

Entry into force: 12 August 2004
Authentic texts: English and French
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 12 August 2004

* Amendments to Regulation No. 83. Uniform provisions concerning the approval of vehicles with regard to the emission of pollutants according to engine fuel requirements. Geneva, 12 August 2004

Entry into force: 12 August 2004
Authentic texts: English and French
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 12 August 2004

* Amendments to Regulation No. 60. Uniform provisions concerning the approval of two-wheeled motor cycles and mopeds with

regard to driver-operated controls including the identification of controls, tell-tales and indicators. Geneva, 12 August 2004

Entry into force: 12 August 2004
Authentic texts: English and French
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 12 August 2004

* Amendments to Regulation No. 52. Uniform provisions concerning the approval of M2 and M3 small capacity vehicles with regard to their general construction. Geneva, 12 August 2004

Entry into force: 12 August 2004
Authentic texts: English and French
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 12 August 2004

* Amendments to Regulation No. 48. Uniform provisions concerning the approval of vehicles with regard to the installation of lighting and light-signalling devices. Geneva, 12 August 2004

Entry into force: 12 August 2004
Authentic texts: English and French
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 12 August 2004

* Amendments to Regulation No. 44. Uniform provisions concerning the approval of restraining devices for child occupants of power-driven vehicles ("child restraint system"). Geneva, 12 August 2004

Entry into force: 12 August 2004
Authentic texts: English and French
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 12 August 2004

* Amendments to Regulation No. 43. Uniform provisions concerning the approval of safety glazing and glazing materials. Geneva, 12 August 2004

Entry into force: 12 August 2004
Authentic texts: English and French
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 12 August 2004

* Amendments to Regulation No. 36. Uniform provisions concerning the approval of large passenger vehicles with regard to their general construction. Geneva, 12 August 2004

Entry into force: 12 August 2004
Authentic texts: English and French
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 12 August 2004

* Amendments to Regulation No. 34. Uniform provisions concerning the approval of vehicles with regard to the prevention of fire risks. Geneva, 12 August 2004

Entry into force: 12 August 2004
Authentic texts: English and French
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 12 August 2004

* Amendments to Regulation No. 16. Uniform provisions concerning the approval of: I. Safety-belts and restraint systems for occupants of power-driven vehicles II. Vehicles equipped with safety-belts. Geneva, 12 August 2004

Entry into force: 12 August 2004
Authentic texts: English and French
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 12 August 2004

* Amendments to Regulation No. 14. Uniform provisions concerning the approval of vehicles with regard to safety-belt anchorages. Geneva, 12 August 2004

Entry into force: 12 August 2004
Authentic texts: English and French
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 12 August 2004

* Amendments to Regulation No. 10. Uniform provisions concerning the approval of vehicles with regard to radio interference suppression. Geneva, 12 August 2004

Entry into force: 12 August 2004
Authentic texts: English and French
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 12 August 2004

* Amendments to Regulation No. 3. Uniform provisions concerning the approval of retro-reflecting devices for power-driven vehicles and their trailers. Geneva, 12 August 2004

Entry into force: 12 August 2004
Authentic texts: English and French
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 12 August 2004

No. 5146. Multilateral

European Convention on Extradition. Paris, 13 December 1957

Declaration

Finland

Receipt by the Secretary-General of the Council of Europe: 21 April 2004
Date of effect: 21 April 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 17 August 2004

Declaration

Belgium

Receipt by the Secretary-General of the Council of Europe: 26 April 2004
Date of effect: 26 April 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 17 August 2004

Declaration

Hungary

Receipt by the Secretary-General of the Council of Europe: 27 May 2004

Date of effect: 27 May 2004

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 17 August 2004

No. 6841. Multilateral

European Convention on Mutual Assistance in Criminal Matters. Strasbourg, 20 April 1959

Declaration

Bulgaria

Receipt by the Secretary-General of the Council of Europe: 11 May 2004
Date of effect: 11 May 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 17 August 2004

Amendments of declarations

United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

Notification effected with the Secretary-General of the Council of Europe: 25 May 2004
Date of effect: 25 May 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 17 August 2004

No. 7659. Multilateral

European Social Charter. Turin, 18 October 1961

Declaration

Hungary

Receipt by the Secretary-General of the Council of Europe: 22 June 2004
Date of effect: 22 July 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 17 August 2004

No. 8643. Netherlands and Yugoslavia (Socialist Federal Republic of)

Agreement between the Kingdom of the Netherlands and the Socialist Federal Republic of Yugoslavia concerning international road transport. Belgrade, 8 September 1966

Termination in the relations between the Netherlands and Croatia in accordance with:

No. 40465. Agreement between the Kingdom of the Netherlands and the Republic of Croatia on international road transport. Zagreb, 20 September 1994
Entry into force: 1 June 1995
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 2 August 2004

Information provided by the Secretariat of the United Nations: 2 August 2004

No. 9281. **Multilateral**

European Code of Social Security. Strasbourg, 16 April 1964

Ratification (with declarations)

Estonia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 19 May 2004

Date of effect: 20 May 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 17 August 2004

No. 9432. **Multilateral**

Convention on the service abroad of judicial and extrajudicial documents in civil or commercial matters. The Hague, 15 November 1965

Modification of the English text of the reservation to Article 10

Ukraine

Notification effected with the Government of the Netherlands: 3 August 2004

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 31 August 2004

No. 9481. **Netherlands and Romania**

Agreement concerning the international transport of goods by road. Signed at the Hague on 23 April 1968. The Hague, 23 April 1968

Termination in accordance with:

No. 40485. Agreement between the Government of the Kingdom of the Netherlands and the Government of Romania on international road transport. Bucharest, 19 April 1995

Entry into force: 22 December 1996

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 2 August 2004

Information provided by the Secretariat of the United Nations: 2 August 2004

No. 9733. **Multilateral**

Agreement establishing the Asian Coconut Community. Bangkok, 12 December 1968

Accession

Marshall Islands

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 30 August 2004

Date of effect: 30 August 2004

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 30 August 2004

No. 10346. **Multilateral**

European Convention on information on foreign law. London, 7 June 1968

Additional Protocol to the European Convention on information on foreign law. Strasbourg, 15 March 1978

Ratification (with declaration)

Lithuania

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 19 May 2004

Date of effect: 20 August 2004

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 17 August 2004

No. 11235. **Netherlands and Bulgaria**

Agreement between the Government of the Kingdom of the Netherlands and the Government of the People's Republic of Bulgaria concerning international road transport. Sofia, 21 January 1970

Amendment to the Agreement between the Kingdom of the Netherlands and the People's Republic of Bulgaria concerning international road transport. Sofia, 6 and 21 July 1994

Entry into force: provisionally on 1 May 1994 and definitively on 9 March 1995, in accordance with its provisions

Authentic text: French

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 19 August 2004

No. 11932. **Netherlands and Turkey**

Agreement between the Government of the Kingdom of the Netherlands and the Government of the Republic of Turkey concerning international road transport. Ankara, 21 May 1971

Termination in accordance with:

No. 40464. Agreement between the Kingdom of the Netherlands and the Republic of Turkey on international road transport. Ankara, 17 April 2001

Entry into force: 1 July 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 2 August 2004

Information provided by the Secretariat of the United Nations: 2 August 2004

No. 12140. **Multilateral**

Convention on the taking of evidence abroad in civil or commercial matters. The Hague, 18 March 1970

Acceptance of accession of Romania

Norway

Notification effected with the Government of the Netherlands: 16 June 2004

Date of effect: 15 August 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 2 August 2004

Acceptance of accession of Seychelles

Norway

Notification effected with the Government of the Netherlands:
16 June 2004
Date of effect: 15 August 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 2 August 2004

Declaration

Seychelles

Receipt of notification by the Government of the Netherlands:
12 May 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 2 August 2004

Acceptance of accession of Belarus

Latvia

Notification effected with the Government of the Netherlands:
28 July 2004
Date of effect: 26 September 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 19 August 2004

Acceptance of accession of Bulgaria

Latvia

Notification effected with the Government of the Netherlands:
28 July 2004
Date of effect: 26 September 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 19 August 2004

Acceptance of accession of China

Latvia

Notification effected with the Government of the Netherlands:
28 July 2004
Date of effect: 26 September 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 19 August 2004

Acceptance of accession of Estonia

Latvia

Notification effected with the Government of the Netherlands:
28 July 2004
Date of effect: 26 September 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 19 August 2004

Acceptance of accession of Kuwait

Latvia

Notification effected with the Government of the Netherlands:
28 July 2004
Date of effect: 26 September 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 19 August 2004

Acceptance of accession of Lithuania

Latvia

Notification effected with the Government of the Netherlands:
28 July 2004
Date of effect: 26 September 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 19 August 2004

Acceptance of accession of Poland

Latvia

Notification effected with the Government of the Netherlands:
28 July 2004
Date of effect: 26 September 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 19 August 2004

Acceptance of accession of Romania

Latvia

Notification effected with the Government of the Netherlands:
28 July 2004
Date of effect: 26 September 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 19 August 2004

Acceptance of accession of Romania

Germany

Notification effected with the Government of the Netherlands:
14 June 2004
Date of effect: 13 August 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 19 August 2004

Acceptance of accession of the Russian Federation

Latvia

Notification effected with the Government of the Netherlands:
28 July 2004
Date of effect: 26 September 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 19 August 2004

Acceptance of accession of Seychelles

Latvia

Notification effected with the Government of the Netherlands:
28 July 2004
Date of effect: 26 September 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 19 August 2004

Acceptance of accession of Seychelles

Czech Republic

Notification effected with the Government of the Netherlands:
21 July 2004
Date of effect: 19 September 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 19 August 2004

Acceptance of accession of Slovenia

Latvia

Notification effected with the Government of the Netherlands:
28 July 2004

Date of effect: 26 September 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 19 August 2004

Acceptance of accession of Sri Lanka

Latvia

Notification effected with the Government of the Netherlands: 28 July 2004
Date of effect: 26 September 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 19 August 2004

Acceptance of accession of Ukraine

Latvia

Notification effected with the Government of the Netherlands: 28 July 2004
Date of effect: 26 September 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 19 August 2004

No. 14537. **Multilateral**

Convention on international trade in endangered species of wild fauna and flora. Washington, 3 March 1973

Communication

Denmark

Receipt by the Government of Switzerland: 26 July 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Switzerland, 2 August 2004

Reservation under Article XVI (2) to Appendix III

Czech Republic

Notification effected with the Government of Switzerland: 5 August 2004
Date of effect: 5 August 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Switzerland, 23 August 2004

No. 14583. **Multilateral**

Convention on wetlands of international importance especially as waterfowl habitat. Ramsar, Iran, 2 February 1971

Accession to the above-mentioned Convention, as amended on 3 December 1982 and on 28 May 1987

Lesotho

Deposit of instrument with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization: 1 July 2004
Date of effect: 1 November 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, 3 August 2004

Accession to the above-mentioned Convention, as amended on 3 December 1982 and on 28 May 1987

Mozambique

Deposit of instrument with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization: 3 August 2004
Date of effect: 3 December 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, 20 August 2004

No. 14668. **Multilateral**

International Covenant on Civil and Political Rights. New York, 16 December 1966

Notification under article 4 (3) of the Covenant

Peru

Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 5 August 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 5 August 2004

Second Optional Protocol to the International Covenant on Civil and Political Rights, aiming at the abolition of the death penalty. New York, 15 December 1989

Ratification

San Marino

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 17 August 2004
Date of effect: 17 November 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 17 August 2004

No. 15749. **Multilateral**

Convention on the prevention of marine pollution by dumping of wastes and other matter. London, 29 December 1972, Mexico City, 29 December 1972, Moscow, 29 December 1972 and Washington, 29 December 1972

Accession

Equatorial Guinea

Deposit of instrument with the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland: 21 January 2004
Date of effect: 20 February 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, 3 August 2004

No. 17827. **Multilateral**

European Agreement on the transmission of applications for legal aid.
Strasbourg, 27 January 1977

Additional Protocol to the European Agreement on the transmission of applications for legal aid. Moscow, 4 October 2001

Ratification

Lithuania

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 19 May 2004
Date of effect: 1 September 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 17 August 2004

No. 17865. **Multilateral**

Convention on the establishment of a scheme of registration of wills.
Basel, 16 May 1972

Ratification (with declaration)

Liechtenstein

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 19 May 2004
Date of effect: 20 August 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 17 August 2004

No. 20378. **Multilateral**

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women. New York, 18 December 1979

Partial withdrawal of reservation made upon ratification

Lesotho

Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 25 August 2004
Date of effect: 25 August 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 25 August 2004

Optional Protocol to the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women. New York, 6 October 1999

Ratification

Lithuania

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 5 August 2004
Date of effect: 5 November 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 5 August 2004

No. 20669. **Multilateral**

Protocol to the Agreement on the Importation of Educational, Scientific and Cultural Materials of 22 November 1950. Nairobi, 26 November 1976

Accession

Cyprus

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 3 August 2004
Date of effect: 3 February 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 3 August 2004

No. 22495. **Multilateral**

Convention on Prohibitions or Restrictions on the Use of Certain Conventional Weapons which may be deemed to be Excessively Injurious or to have Indiscriminate Effects (with Protocols I, II and III). Geneva, 10 October 1980

Amendment to the Convention on Prohibitions or Restrictions on the Use of Certain Conventional Weapons which may be deemed to be Excessively Injurious or to have Indiscriminate Effects. Geneva, 21 December 2001

Accession

Panama

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 16 August 2004
Date of effect: 16 February 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 16 August 2004

No. 22514. **Multilateral**

Convention on the Civil Aspects of International Child Abduction. The Hague, 25 October 1980

Acceptance of accession of Belarus

Turkey

Receipt of notification by the Government of the Netherlands: 26 March 2004
Date of effect: 1 June 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 26 August 2004

Acceptance of accession of Brazil

Greece

Receipt of notification by the Government of the Netherlands: 13 April 2004
Date of effect: 1 July 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 26 August 2004

Acceptance of accession of Bulgaria

Czech Republic

Receipt of notification by the Government of the Netherlands: 1 June 2004

Date of effect: 1 September 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 26 August 2004

Acceptance of accession of Bulgaria

Greece

Receipt of notification by the Government of the Netherlands:
13 April 2004
Date of effect: 1 July 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 26 August 2004

Acceptance of accession of Bulgaria

Italy

Receipt of notification by the Government of the Netherlands:
7 May 2004
Date of effect: 1 August 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 26 August 2004

Acceptance of accession of Bulgaria

Lithuania

Receipt of notification by the Government of the Netherlands:
7 July 2004
Date of effect: 1 October 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 26 August 2004

Acceptance of accession of Bulgaria

Slovakia

Receipt of notification by the Government of the Netherlands:
9 March 2004
Date of effect: 1 October 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 26 August 2004

Acceptance of accession of Bulgaria

Turkey

Receipt of notification by the Government of the Netherlands:
26 March 2004
Date of effect: 1 June 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 26 August 2004

Acceptance of accession of Cyprus

Belize

Receipt of notification by the Government of the Netherlands:
1 April 2004
Date of effect: 1 July 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 26 August 2004

Acceptance of accession of Cyprus

Slovenia

Receipt of notification by the Government of the Netherlands:
3 June 2004
Date of effect: 1 September 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 26 August 2004

Acceptance of accession of El Salvador

Greece

Receipt of notification by the Government of the Netherlands:
13 April 2004
Date of effect: 1 July 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 26 August 2004

Acceptance of accession of Estonia

Italy

Receipt of notification by the Government of the Netherlands:
7 May 2004
Date of effect: 1 August 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 26 August 2004

Acceptance of accession of Estonia

Slovenia

Receipt of notification by the Government of the Netherlands:
9 July 2004
Date of effect: 1 October 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 26 August 2004

Acceptance of accession of Fiji

Chile

Receipt of notification by the Government of the Netherlands:
10 May 2004
Date of effect: 1 August 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 26 August 2004

Acceptance of accession of Georgia

Turkey

Receipt of notification by the Government of the Netherlands:
26 March 2004
Date of effect: 1 June 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 26 August 2004

Acceptance of accession of Guatemala

Chile

Receipt of notification by the Government of the Netherlands:
10 May 2004
Date of effect: 1 August 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 26 August 2004

Acceptance of accession of Guatemala

Greece

Receipt of notification by the Government of the Netherlands:
13 April 2004
Date of effect: 1 July 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 26 August 2004

Acceptance of accession of Guatemala

Italy

Receipt of notification by the Government of the Netherlands:
7 May 2004

Date of effect: 1 August 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 26 August 2004

Acceptance of accession of Guatemala

Sweden

Receipt of notification by the Government of the Netherlands: 26 May 2004
Date of effect: 1 August 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 26 August 2004

Acceptance of accession of Hungary

Turkey

Receipt of notification by the Government of the Netherlands: 26 March 2004
Date of effect: 1 June 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 26 August 2004

Acceptance of accession of Iceland

Turkey

Receipt of notification by the Government of the Netherlands: 26 March 2004
Date of effect: 1 June 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 26 August 2004

Acceptance of accession of Latvia

Chile

Receipt of notification by the Government of the Netherlands: 10 May 2004
Date of effect: 1 August 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 26 August 2004

Acceptance of accession of Latvia

Greece

Receipt of notification by the Government of the Netherlands: 13 April 2004
Date of effect: 1 July 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 26 August 2004

Acceptance of accession of Latvia

Italy

Receipt of notification by the Government of the Netherlands: 7 May 2004
Date of effect: 1 August 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 26 August 2004

Acceptance of accession of Latvia

Slovenia

Receipt of notification by the Government of the Netherlands: 9 July 2004
Date of effect: 1 October 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 26 August 2004

Acceptance of accession of Latvia

Turkey

Receipt of notification by the Government of the Netherlands: 26 March 2004
Date of effect: 1 June 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 26 August 2004

Acceptance of accession of Lithuania

Chile

Receipt of notification by the Government of the Netherlands: 10 May 2004
Date of effect: 1 August 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 26 August 2004

Acceptance of accession of Lithuania

Italy

Receipt of notification by the Government of the Netherlands: 7 May 2004
Date of effect: 1 August 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 26 August 2004

Acceptance of accession of Lithuania

Luxembourg

Receipt of notification by the Government of the Netherlands: 1 July 2004
Date of effect: 1 October 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 26 August 2004

Acceptance of accession of Lithuania

Slovenia

Receipt of notification by the Government of the Netherlands: 9 July 2004
Date of effect: 1 October 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 26 August 2004

Acceptance of accession of Lithuania

Sweden

Receipt of notification by the Government of the Netherlands: 26 May 2004
Date of effect: 1 August 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 26 August 2004

Acceptance of accession of Lithuania

Turkey

Receipt of notification by the Government of the Netherlands: 26 March 2004
Date of effect: 1 June 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 26 August 2004

Acceptance of accession of Malta

Greece

Receipt of notification by the Government of the Netherlands: 13 April 2004

Date of effect: 1 July 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 26 August 2004

Acceptance of accession of Malta

Italy

Receipt of notification by the Government of the Netherlands:
7 May 2004

Date of effect: 1 August 2004

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 26 August 2004

Acceptance of accession of Malta

Slovenia

Receipt of notification by the Government of the Netherlands:
9 July 2004

Date of effect: 1 October 2004

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 26 August 2004

Acceptance of accession of Malta

Sweden

Receipt of notification by the Government of the Netherlands:
26 May 2004

Date of effect: 1 August 2004

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 26 August 2004

Acceptance of accession of Malta

Turkey

Receipt of notification by the Government of the Netherlands:
26 March 2004

Date of effect: 1 June 2004

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 26 August 2004

Acceptance of accession of the Republic of Moldova

Turkey

Receipt of notification by the Government of the Netherlands:
26 March 2004

Date of effect: 1 June 2004

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 26 August 2004

Acceptance of accession of Monaco

Turkey

Receipt of notification by the Government of the Netherlands:
26 March 2004

Date of effect: 1 June 2004

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 26 August 2004

Acceptance of accession of Nicaragua

Chile

Receipt of notification by the Government of the Netherlands:
10 May 2004

Date of effect: 1 August 2004

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 26 August 2004

Acceptance of accession of Nicaragua

Italy

Receipt of notification by the Government of the Netherlands:
7 May 2004

Date of effect: 1 August 2004

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 26 August 2004

Acceptance of accession of Peru

Italy

Receipt of notification by the Government of the Netherlands:
7 May 2004

Date of effect: 1 August 2004

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 26 August 2004

Acceptance of accession of Peru

Sweden

Receipt of notification by the Government of the Netherlands:
26 May 2004

Date of effect: 1 August 2004

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 26 August 2004

Acceptance of accession of Poland

Turkey

Receipt of notification by the Government of the Netherlands:
26 March 2004

Date of effect: 1 June 2004

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 26 August 2004

Acceptance of accession of Romania

Turkey

Receipt of notification by the Government of the Netherlands:
26 March 2004

Date of effect: 1 June 2004

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 26 August 2004

Acceptance of accession of Slovenia

Turkey

Receipt of notification by the Government of the Netherlands:
26 March 2004

Date of effect: 1 June 2004

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 26 August 2004

Acceptance of accession of Sri Lanka

Chile

Receipt of notification by the Government of the Netherlands:
10 May 2004

Date of effect: 1 August 2004

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 26 August 2004

Acceptance of accession of Sri Lanka

Greece

Receipt of notification by the Government of the Netherlands:
13 April 2004

Date of effect: 1 July 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 26 August 2004

Acceptance of accession of Sri Lanka

Italy

Receipt of notification by the Government of the Netherlands:
7 May 2004
Date of effect: 1 August 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 26 August 2004

Acceptance of accession of Sri Lanka

Sweden

Receipt of notification by the Government of the Netherlands:
26 May 2004
Date of effect: 1 August 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 26 August 2004

Acceptance of accession of Thailand

Chile

Receipt of notification by the Government of the Netherlands:
10 May 2004
Date of effect: 1 August 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 26 August 2004

Acceptance of accession of Thailand

Sweden

Receipt of notification by the Government of the Netherlands:
26 May 2004
Date of effect: 1 August 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 26 August 2004

Acceptance of accession of Trinidad and Tobago

Greece

Receipt of notification by the Government of the Netherlands:
13 April 2004
Date of effect: 1 July 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 26 August 2004

Acceptance of accession of Trinidad and Tobago

Italy

Receipt of notification by the Government of the Netherlands:
7 May 2004
Date of effect: 1 August 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 26 August 2004

Acceptance of accession of Turkmenistan

Turkey

Receipt of notification by the Government of the Netherlands:
26 March 2004

Date of effect: 1 June 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 26 August 2004

Acceptance of accession of Uruguay

United States of America

Receipt of notification by the Government of the Netherlands:
10 June 2004
Date of effect: 1 September 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 26 August 2004

Acceptance of accession of Uzbekistan

Greece

Receipt of notification by the Government of the Netherlands:
13 April 2004
Date of effect: 1 July 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 26 August 2004

Acceptance of accession of Uzbekistan

Turkey

Receipt of notification by the Government of the Netherlands:
26 March 2004
Date of effect: 1 June 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 26 August 2004

No. 23431. **Multilateral**

Convention on special missions. New York, 8 December 1969

Accession

Lithuania

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 5 August 2004
Date of effect: 4 September 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 5 August 2004

No. 24841. **Multilateral**

Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment. New York, 10 December 1984

Accession (with declarations)

Syrian Arab Republic

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 19 August 2004
Date of effect: 18 September 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 19 August 2004

No. 25701. **Multilateral**

European Convention on recognition and enforcement of decisions concerning custody of children and on restoration of custody of children. Luxembourg, 20 May 1980

Ratification (with reservation and declaration)

Romania

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 12 May 2004
Date of effect: 1 September 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 17 August 2004

No. 25702. **Multilateral**

Convention for the protection of individuals with regard to automatic processing of personal data. Strasbourg, 28 January 1981

Ratification (with declarations)

Liechtenstein

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 11 May 2004
Date of effect: 1 September 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 17 August 2004

Ratification

Romania

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 27 February 2002
Date of effect: 1 June 2002
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 17 August 2004

Declarations

Romania

Receipt of notification by the Secretary-General of the Council of Europe: 9 July 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 17 August 2004

No. 25703. **Multilateral**

Convention on the transfer of sentenced persons. Strasbourg, 21 March 1983

Declarations

Bolivia

Receipt by the Secretary-General of the Council of Europe: 5 May 2004
Date of effect: 1 June 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 17 August 2004

Ratification (with declarations)

Republic of Moldova

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 12 May 2004

Date of effect: 1 September 2004

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 17 August 2004

Accession (with declaration)

Mauritius

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 18 June 2004
Date of effect: 1 October 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 17 August 2004

Accession (with declarations)

San Marino

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 25 June 2004
Date of effect: 1 October 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 17 August 2004

Additional Protocol to the European Convention on the transfer of sentenced persons. Strasbourg, 18 December 1997

Ratification (with declaration)

Republic of Moldova

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 12 May 2004
Date of effect: 1 September 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 17 August 2004

Ratification

San Marino

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 25 June 2004
Date of effect: 1 October 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 17 August 2004

Ratification

Switzerland

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 18 June 2004
Date of effect: 1 October 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 17 August 2004

No. 26164. **Multilateral**

Vienna Convention for the Protection of the Ozone Layer. Vienna, 22 March 1985

Accession

Bhutan

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 23 August 2004
Date of effect: 21 November 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 23 August 2004

No. 26369. **Multilateral**

Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer.
Montreal, 16 September 1987

Accession

Bhutan

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 23 August 2004
Date of effect: 21 November 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 23 August 2004

Amendment to the Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer. London, 29 June 1990

Accession

Kiribati

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 9 August 2004
Date of effect: 7 November 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 9 August 2004

Accession

Bhutan

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 23 August 2004
Date of effect: 21 November 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 23 August 2004

Amendment to the Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer. Copenhagen, 25 November 1992

Accession

Kiribati

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 9 August 2004
Date of effect: 7 November 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 9 August 2004

Accession

Bhutan

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 23 August 2004
Date of effect: 21 November 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 23 August 2004

Amendment to the Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer adopted by the Ninth Meeting of the Parties. Montreal, 17 September 1997

Accession

Kiribati

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 9 August 2004

Date of effect: 7 November 2004

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 9 August 2004

Ratification

Belgium

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 11 August 2004
Date of effect: 9 November 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 11 August 2004

Accession

Bhutan

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 23 August 2004
Date of effect: 21 November 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 23 August 2004

Amendment to the Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer. Beijing, 3 December 1999

Accession

Kiribati

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 9 August 2004
Date of effect: 7 November 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 9 August 2004

Accession

Bhutan

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 23 August 2004
Date of effect: 21 November 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 23 August 2004

No. 27531. **Multilateral**

Convention on the Rights of the Child. New York, 20 November 1989

Optional Protocol to the Convention on the Rights of the Child on the sale of children, child prostitution and child pornography. New York, 25 May 2000

Ratification

Estonia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 3 August 2004
Date of effect: 3 September 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 3 August 2004

Accession

Lithuania

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 5 August 2004

Date of effect: 5 September 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex
officio, 5 August 2004

Accession (with reservation)

Kuwait

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United
Nations: 26 August 2004
Date of effect: 26 September 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex
officio, 26 August 2004

Optional Protocol to the Convention on the Rights of the Child on
the involvement of children in armed conflict. New York, 25 May
2000

Accession (with declaration)

Timor-Leste

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United
Nations: 2 August 2004
Date of effect: 2 September 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex
officio, 2 August 2004

Ratification (with declaration)

Japan

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United
Nations: 2 August 2004
Date of effect: 2 September 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex
officio, 2 August 2004

Ratification (with declaration)

Luxembourg

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United
Nations: 4 August 2004
Date of effect: 4 September 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex
officio, 4 August 2004

Accession (with declaration)

Kuwait

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United
Nations: 26 August 2004
Date of effect: 26 September 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex
officio, 26 August 2004

No. 28020. **Multilateral**

Anti-Doping Convention. Strasbourg, 16 November 1989

Amendment to the Appendix of the Anti-Doping Convention. Stras-
bourg, 19 April 2004

Entry into force: 19 April 2004 and with retroactive effect from 1
January 2004, in accordance with article 13 of the Convention.

Authentic texts: English and French
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of
Europe, 17 August 2004

No. 29470. **Multilateral**

European Convention for the protection of pet animals. Strasbourg,
13 November 1987

Ratification

Lithuania

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council
of Europe: 19 May 2004
Date of effect: 1 December 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Coun-
cil of Europe, 17 August 2004

No. 30619. **Multilateral**

Convention on biological diversity. Rio de Janeiro, 5 June 1992

Cartagena Protocol on Biosafety to the Convention on Biological
Diversity. Montreal, 29 January 2000

Accession

Lao People's Democratic Republic

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United
Nations: 3 August 2004
Date of effect: 1 November 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex
officio, 3 August 2004

Ratification

Algeria

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United
Nations: 5 August 2004
Date of effect: 3 November 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex
officio, 5 August 2004

No. 31704. **Multilateral**

Convention on laundering, search, seizure and confiscation of the
proceeds from crime. Strasbourg, 8 November 1990

Withdrawal of declaration concerning Article 6 (4)

Latvia

Notification effected with the Secretary-General of the Council of
Europe: 10 May 2004
Date of effect: 10 May 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Coun-
cil of Europe, 17 August 2004

No. 33134. **Multilateral**

European Convention on Cinematographic Coproduction. Strasbourg, 2 October 1992

Ratification

Bulgaria

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 27 April 2004
Date of effect: 1 August 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 17 August 2004

Ratification

Serbia and Montenegro

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 2 June 2004
Date of effect: 1 October 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 17 August 2004

No. 33610. **Multilateral**

Convention on mutual administrative assistance in tax matters. Strasbourg, 25 January 1988

Ratification (with declarations)

Azerbaijan

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 3 June 2004
Date of effect: 1 October 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 17 August 2004

No. 33611. **Multilateral**

European Convention on transfrontier television. Strasbourg, 5 May 1989

Ratification (with reservation and declaration)

Romania

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 13 July 2004
Date of effect: 1 November 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 17 August 2004

No. 35358. **Multilateral**

European Charter for Regional or Minority Languages. Strasbourg, 5 November 1992

Declaration

Armenia

Receipt by the Secretary-General of the Council of Europe: 1 April 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 17 August 2004

No. 35457. **Multilateral**

Convention on the Safety of United Nations and Associated Personnel. New York, 9 December 1994

Accession (with declarations and reservations)

Turkey

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 9 August 2004
Date of effect: 8 September 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 9 August 2004

No. 37266. **Multilateral**

Convention for the Protection of Human Rights and Dignity of the Human Being with regard to the Application of Biology and Medicine: Convention on Human Rights and Biomedicine. Oviedo, 4 April 1997

Ratification

Turkey

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 2 July 2004
Date of effect: 1 November 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 17 August 2004

No. 37517. **Multilateral**

International Convention for the Suppression of Terrorist Bombings. New York, 15 December 1997

Ratification

The Former Yugoslav Republic of Macedonia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 30 August 2004
Date of effect: 29 September 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 30 August 2004

No. 37548. **Multilateral**

Framework Convention for the protection of national minorities. Strasbourg, 1 February 1995

Declaration

The Former Yugoslav Republic of Macedonia

Receipt by the Secretary-General of the Council of Europe: 2 June 2004
Date of effect: 2 June 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 17 August 2004

No. 37549. **Multilateral**

European Social Charter (revised). Strasbourg, 3 May 1996

Declaration

Romania

Receipt by the Secretary-General of the Council of Europe: 21 April 2004

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 17 August 2004

No. 38349. **Multilateral**

International Convention for the Suppression of the Financing of Terrorism. New York, 9 December 1999

Objection to the declarations made by Jordan upon ratification

United States of America

Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 6 August 2004

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 6 August 2004

Objection to the declaration made by Jordan upon ratification

Canada

Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 25 August 2004

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 25 August 2004

Objection to the declaration made by Jordan upon ratification

Hungary

Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 26 August 2004

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 26 August 2004

Objection to the declaration made by Jordan upon ratification

Portugal

Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 27 August 2004

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 27 August 2004

Ratification

Benin

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 30 August 2004

Date of effect: 29 September 2004

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 30 August 2004

Ratification (with declaration)

The Former Yugoslav Republic of Macedonia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 30 August 2004

Date of effect: 29 September 2004

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 30 August 2004

No. 38544. **Multilateral**

Rome Statute of the International Criminal Court. Rome, 17 July 1998

Notification under article 87 (1) and (2)

Albania

Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 30 August 2004

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 30 August 2004

No. 38878. **International Development Association and Republic of Moldova**

Development Credit Agreement (Rural Investment and Services Project) between the Republic of Moldova and the International Development Association. Washington, 26 June 2002

* Agreement amending the Development Credit Agreement (Rural Investment and Services Project) between the Republic of Moldova and the International Development Association (with annex). Kiev, 12 May 2004

Entry into force: 9 August 2004 by notification, in accordance with section 2.03

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 26 August 2004

No. 39391. **Multilateral**

Criminal Law Convention on Corruption. Strasbourg, 27 January 1999

Ratification

Sweden

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 25 June 2004

Date of effect: 1 October 2004

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 17 August 2004

No. 39574. **Multilateral**

United Nations Convention against Transnational Organized Crime. New York, 15 November 2000

Ratification (with reservation and notification)

Colombia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 4 August 2004

Date of effect: 3 September 2004

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 4 August 2004

Ratification (with notification)**Belgium**

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 11 August 2004
Date of effect: 10 September 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 11 August 2004

Ratification (with declaration and notification)**Panama**

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 18 August 2004
Date of effect: 17 September 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 18 August 2004

Ratification**Benin**

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 30 August 2004
Date of effect: 29 September 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 30 August 2004

Protocol to Prevent, Suppress and Punish Trafficking in Persons, Especially Women and Children, supplementing the United Nations Convention against Transnational Organized Crime. New York, 15 November 2000

Ratification (with reservation)**Colombia**

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 4 August 2004
Date of effect: 3 September 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 4 August 2004

Ratification**Belgium**

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 11 August 2004
Date of effect: 10 September 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 11 August 2004

Ratification**Panama**

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 18 August 2004
Date of effect: 17 September 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 18 August 2004

Ratification**Benin**

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 30 August 2004
Date of effect: 29 September 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 30 August 2004

Protocol against the Smuggling of Migrants by Land, Sea and Air, supplementing the United Nations Convention against Transnational Organized Crime. New York, 15 November 2000

Ratification (with notification)**Belgium**

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 11 August 2004
Date of effect: 10 September 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 11 August 2004

Ratification**Panama**

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 18 August 2004
Date of effect: 17 September 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 18 August 2004

Ratification**Benin**

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 30 August 2004
Date of effect: 29 September 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 30 August 2004

No. 39973. Multilateral

Rotterdam Convention on the Prior Informed Consent Procedure for Certain Hazardous Chemicals and Pesticides in International Trade. Rotterdam, 10 September 1998

Ratification**Iran (Islamic Republic of)**

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 26 August 2004
Date of effect: 24 November 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 26 August 2004

No. 39988. Multilateral

Civil Law Convention on Corruption. Strasbourg, 4 November 1999

Ratification (with declaration)**Sweden**

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 25 June 2004
Date of effect: 1 October 2004
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 17 August 2004

No. 40214. **Multilateral**

Stockholm Convention on Persistent Organic Pollutants. Stockholm, 22 May 2001

Ratification (with declaration)

China

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 13 August 2004

Date of effect: 11 November 2004

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 13 August 2004

Communication

China

Receipt by the Secretary-General of the United Nations: 13 August 2004

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 13 August 2004

No. 40446. **Multilateral**

Agreement on the Privileges and Immunities of the International Criminal Court. New York, 9 September 2002

Ratification

Panama

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 16 August 2004

Date of effect: 15 September 2004

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 16 August 2004

No. 40470. **Multilateral**

Agreement establishing the Caribbean Examinations Council. Georgetown, Guyana, 10 April 1972

Ratification

Antigua and Barbuda

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Caribbean Community: 4 May 1972

Date of effect: 4 May 1972

Registration with the Secretariat of the United Nations: Caribbean Community, 3 August 2004

Note: See also part I, No. 40470

Ratification

Barbados

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Caribbean Community: 8 May 1972

Date of effect: 8 May 1972

Registration with the Secretariat of the United Nations: Caribbean Community, 3 August 2004

Note: See also part I, No. 40470

Ratification

British Virgin Islands

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Caribbean Community: 26 June 1972

Date of effect: 26 June 1972

Registration with the Secretariat of the United Nations: Caribbean Community, 3 August 2004

Note: See also part I, No. 40470

Ratification

Cayman Islands

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Caribbean Community: 29 May 1972

Date of effect: 29 May 1972

Registration with the Secretariat of the United Nations: Caribbean Community, 3 August 2004

Note: See also part I, No. 40470

Ratification

Dominica

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Caribbean Community: 13 May 1972

Date of effect: 13 May 1972

Registration with the Secretariat of the United Nations: Caribbean Community, 3 August 2004

Note: See also part I, No. 40470

Ratification

Grenada

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Caribbean Community: 4 May 1972

Date of effect: 4 May 1972

Registration with the Secretariat of the United Nations: Caribbean Community, 3 August 2004

Note: See also part I, No. 40470

Ratification

Jamaica

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Caribbean Community: 13 January 1973

Date of effect: 13 January 1973

Registration with the Secretariat of the United Nations: Caribbean Community, 3 August 2004

Note: See also part I, No. 40470

Ratification

Montserrat

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Caribbean Community: 19 May 1972

Date of effect: 19 May 1972

Registration with the Secretariat of the United Nations: Caribbean Community, 3 August 2004

Note: See also part I, No. 40470

Ratification

Saint Kitts and Nevis

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Caribbean Community: 4 May 1972

Date of effect: 4 May 1972

Registration with the Secretariat of the United Nations: Caribbean Community, 3 August 2004

Note: See also part I, No. 40470

Ratification**Saint Lucia**

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Caribbean Community: 16 June 1972

Date of effect: 16 June 1972

Registration with the Secretariat of the United Nations: Caribbean Community, 3 August 2004

Note: See also part I, No. 40470

Ratification**Saint Vincent and the Grenadines**

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Caribbean Community: 8 May 1972

Date of effect: 8 May 1972

Registration with the Secretariat of the United Nations: Caribbean Community, 3 August 2004

Note: See also part I, No. 40470

Ratification**Trinidad and Tobago**

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Caribbean Community: 5 June 1972

Date of effect: 5 June 1972

Registration with the Secretariat of the United Nations: Caribbean Community, 3 August 2004

Note: See also part I, No. 40470

Ratification**Turks and Caicos Islands**

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Caribbean Community: 5 May 1972

Date of effect: 5 May 1972

Registration with the Secretariat of the United Nations: Caribbean Community, 3 August 2004

Note: See also part I, No. 40470

Supplementary Agreement in relation to the accession of the Government of the Cayman Islands to the Agreement establishing the Caribbean Examinations Council. Cayman Islands, 15 February 1992

Entry into force: 13 April 1993, in accordance with its provisions

Participant	Definitive signature
Anguilla	13 Apr 1993 s
Antigua and Barbuda	4 Dec 1992 s

Participant

Participant	Definitive signature
Barbados	12 Feb 1993 s
Belize	21 Dec 1992 s
British Virgin Islands	15 Mar 1993 s
Cayman Islands	3 Nov 1992 s
Dominica	1 Dec 1992 s
Grenada	27 Nov 1992 s
Guyana	23 Nov 1992 s
Jamaica	9 Nov 1992 s
Montserrat	8 Dec 1992 s
Saint Kitts and Nevis	7 Dec 1992 s
Saint Lucia	15 Feb 1992 s
Saint Vincent and the Grenadines	16 Nov 1992 s
Trinidad and Tobago	18 Nov 1992 s
Turks and Caicos Islands	29 Mar 1993 s

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Caribbean Community, 3 August 2004

Note: See also part I, No. 40470

Supplementary Agreement in relation to the accession of the Government of Anguilla to the Agreement establishing the Caribbean Examinations Council. Anguilla, 15 May 1986

Entry into force: 9 March 1989, in accordance with its provisions

Participant	Definitive signature
Anguilla	9 Mar 1989 s
Antigua and Barbuda	15 May 1986 s
Barbados	14 Jan 1987 s
Belize	7 Apr 1987 s
British Virgin Islands	15 May 1986 s
Dominica	15 May 1986 s
Grenada	15 May 1986 s
Guyana	15 May 1986 s
Jamaica	8 Sep 1987 s
Montserrat	21 Oct 1987 s
Saint Kitts and Nevis	15 May 1986 s
Saint Lucia	15 May 1986 s
Saint Vincent and the Grenadines	15 May 1986 s
Trinidad and Tobago	15 May 1986 s
Turks and Caicos Islands	15 May 1986 s

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Caribbean Community, 3 August 2004

Note: See also part I, No. 40470

Annex C. Ratifications, accessions, subsequent agreements, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat of the League of Nations

No. 77 (a). **Netherlands and United Kingdom of Great Britain
and Northern Ireland**

Extradition Treaty between Great Britain and the Netherlands. London, 26 September 1898

**Termination in the relations between the Netherlands and
Canada**

Date: 1 December 1991

Date of effect: 1 December 1991

Information provided by the Secretariat of the United Nations: 20
August 2004

Corrigenda to Statements of Treaties and International Agreements registered or filed and recorded with the Secretariat

Annex A

No. 39391. **Multilateral**

Criminal Law Convention on Corruption. Strasbourg, 27 January 1999

Ratification (with declaration and reservations)

Netherlands

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 11 April 2002

Date of effect: 1 August 2002

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 12 June 2003

[The ratification was accompanied by a declaration and reservations.]

No. 39639. **Multilateral**

Agreement on International Roads in the Arab Mashreq. Beirut, 10 May 2001

Objection to the declaration made by the Syrian Arab Republic upon ratification

Israel

Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 30 September 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 19 October 2003

[The registration of this objection has been canceled.]

Addenda to Statements of Treaties and International Agreements registered or filed and recorded with the Secretariat

Annex A

Date of effect: 27 July 2004

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 27 July 2004

No. 32022. **Multilateral**

International Grains Agreement, 1995. London, 5 and 7 December 1994

Food Aid Convention, 1999. London, 13 April 1999

Ratification

Luxembourg

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 27 July 2004

Alphabetical Index

A

Administration

I-40473	8
I-40476	9
I-40498	11
A-33610	33

Africa

I-40473	8
---------------	---

Agricultural commodities

A-9733	22
--------------	----

Agriculture

I-40486	10
I-40503	12

Akrotiri and Dhekelia

A-2889	18, 19
--------------	--------

Albania

I-40479	9
A-38544	34

Algeria

A-2613	18
A-30619	32

Animals

A-14537	24
A-29470	32

Antigua and Barbuda

A-40470	36
---------------	----

Armenia

I-40467	7
I-40530	15
A-35358	33

Arms

A-22495	25
A-27531	32

Asia

I-40534	16
A-9733	22

Assistance

I-40480	9
I-40487	10
I-40498	11
I-40520	14
A-23431	29
A-32022	40
A-33610	33
A-6841	21

Australia

I-40494	11
---------------	----

Aviation

I-40500	11
I-40501	11
I-40519	14

Azerbaijan

A-33610	33
---------------	----

B

Bahamas

I-40535	16
---------------	----

Barbados

A-40470	36
---------------	----

Belarus

I-40482	9
I-40497	11
I-40533	16

Belgium

A-26369	31
A-39574	35
A-5146	21

Belize

A-22514	26
---------------	----

Benin

I-40522	14
A-38349	34
A-39574	35

Bhutan

A-26164	30
A-26369	31

Biology

A-30619	32
A-37266	33

Bolivia

I-40512	13
A-25703	30

British Virgin Islands

A-40470	36
---------------	----

Bulgaria

I-40483	9
A-11235	22
A-33134	33
A-6841	21

Burundi

I-40476	9
---------------	---

C

Canada

I-40515	13
A-38349	34

Caribbean

I-40470	8
A-40470	36, 37

Cayman Islands		A-17827	25
A-40470	36	A-6841	21
Charters-Constitutions-Statutes		Council of Europe	
I-40469	8	A-4565	19
I-40470	8	Credits	
A-1691	18	I-40476	9
A-37549	34	I-40477	9
A-38544	34	I-40504	12
A-40470	36, 37	I-40505	12
A-7659	21	I-40508	12
A-9733	22	I-40510	13
Chemical products		I-40512	13
A-39973	35	I-40513	13
Children-Minors-Youth		I-40522	14
A-22514	25, 26, 27, 28, 29	I-40523	14
A-25701	30	I-40524	14
A-27531	31, 32	I-40525	15
A-39574	35	I-40530	15
Chile		A-38878	34
I-40521	14	Criminal matters	
A-22514	26, 27, 28, 29	I-40471	8
China		I-40472	8
I-40488	10	I-40480	9
I-40507	12	I-40498	11
A-40214	36	I-40520	14
Civil law		A-22514	25, 26, 27, 28, 29
A-12140	23, 24	A-24841	29
A-39988	35	A-25703	30
Civil matters		A-28020	32
A-12140	23, 24	A-31704	32
A-14668	24	A-37517	33
A-22514	25, 26, 27, 28, 29	A-38544	34
A-27531	31, 32	A-39391	34, 39
A-37548	33	A-39574	34, 35
A-39988	35	A-39988	35
A-9432	22	A-40446	36
Colombia		A-6841	21
I-40469	8	Croatia	
A-39574	34, 35	I-40465	7
Commodities		I-40490	10
A-32022	40	Cultural matters	
A-9733	22	A-20669	25
Conferences-Meetings		A-33611	33
I-40473	8	A-3511	19
I-40518	14	A-35358	33
I-40534	16	Customs	
I-40535	16	I-40487	10
II-1270	17	I-40498	11
Cooperation		Cyprus	
I-40466	7	A-20669	25
I-40467	7	Czech Republic	
I-40468	7	I-40466	7
I-40481	9	I-40468	7
I-40483	9	A-12140	23
I-40484	9	A-14537	24
I-40486	10	A-22514	26
I-40488	10	A-2889	18
I-40493	10		
I-40494	11		
I-40495	11		
I-40497	11		
I-40531	15		

D

Denmark	
A-14537	24
Development	
I-40476	9
I-40481	9
I-40504	12
I-40509	12
I-40510	13
I-40511	13
I-40512	13
I-40513	13
I-40525	15
Disarmament	
A-22495	25
Documents	
A-17865	25
A-9432	22
Dominica	
A-40470	36

E

Economic matters	
I-40476	9
I-40497	11
Ecuador	
I-40521	14
A-3511	19
Education	
I-40469	8
I-40505	12
I-40530	15
A-20669	25
El Salvador	
I-40489	10
Energy	
I-40510	13
I-40526	15
I-40527	15
Environment	
I-40466	7
I-40468	7
I-40532	16
I-40534	16
A-14537	24
A-14583	24
A-15749	24
A-1691	18
A-22495	25
A-26164	30
A-26369	31
A-30619	32
A-39973	35
A-40214	36
Equatorial Guinea	
A-15749	24

Eritrea	
A-3511	19
Estonia	
A-27531	31
A-9281	22
Europe	
A-10346	22
A-17827	25
A-17865	25
A-25701	30
A-2889	18, 19
A-29470	32
A-33611	33
A-35358	33
A-37549	34
A-39391	34, 39
A-4565	19
A-5146	21
A-6841	21
A-7659	21
A-9281	22
Extradition	
I-40515	13
A-5146	21
C-77	38

F

Family matters	
A-25701	30
Films	
A-33134	33
Finance	
I-40467	7
I-40471	8
I-40472	8
I-40475	8
A-38349	34
A-4565	19
Finland	
I-40516	13
A-5146	21
Fishing and fisheries	
I-40532	16
A-1691	18
Florence Agreement	
A-20669	25
France	
I-40520	14

G

Gambia	
I-40473	8
Georgia	
I-40463	7
I-40531	15

Germany	
I-40466	7
I-40467	7
I-40468	7
I-40502	11
I-40516	13
A-12140	23
A-4565	19
Greece	
I-40493	10
I-40499	11
A-22514	25, 26, 27, 28, 29
Grenada	
A-40470	36
Guatemala	
I-40471	8
Guernsey	
A-2889	19

H

Habitat	
A-14583	24
Health and health services	
I-40504	12
I-40528	15
A-28020	32
A-37266	33
Honduras	
I-40523	14
Hong Kong Special Administrative Region (under author- ization by the Government of China)	
I-40480	9
Human rights	
I-40535	16
A-14668	24
A-20378	25
A-24841	29
A-25702	30
A-2613	18
A-27531	31, 32
A-2889	18, 19
A-37266	33
A-7659	21
Hungary	
A-38349	34
A-5146	21
A-7659	21

I

Immigration	
A-25703	30
A-39574	35
India	
I-40484	9
I-40501	11

I-40504	12
I-40505	12
Indonesia	
I-40526	15
Industry	
I-40481	9
Information	
I-40502	11
I-40516	13
A-10346	22
A-25702	30
A-9432	22
International Bank for Reconstruction and Development	
I-40475	8
I-40503	12
I-40506	12
I-40507	12
I-40526	15
I-40527	15
I-40528	15
I-40529	15
International Development Association	
I-40476	9
I-40477	9
I-40504	12
I-40505	12
I-40508	12
I-40509	12
I-40510	13
I-40511	13
I-40512	13
I-40513	13
I-40522	14
I-40523	14
I-40524	14
I-40525	15
I-40530	15
A-38878	34
International Institute of Administrative Sciences	
II-1270	17
Investments	
I-40482	9
I-40489	10
I-40490	10
I-40491	10
I-40492	10
I-40496	11
A-38878	34
Iran (Islamic Republic of)	
A-39973	35
Isle of Man	
A-2889	19
Israel	
I-40481	9
I-40482	9
I-40483	9
I-40484	9
I-40486	10
I-40487	10
I-40488	10
I-40489	10
I-40490	10
I-40491	10

I-40492	10
I-40493	10
I-40494	11
I-40495	11
I-40496	11
I-40497	11
I-40498	11
I-40499	11
I-40500	11
I-40501	11
A-39639	39
Italy	
I-40481	9
I-40498	11
A-22514	26, 27, 28, 29

J

Jamaica	
A-40470	36
Japan	
A-27531	32
A-4789	19
Jersey	
A-2889	19
Jordan	
I-40478	9
Judicial matters	
I-40535	16
A-12140	23, 24
A-17827	25
A-25701	30
A-39391	34, 39
A-6841	21
A-9432	22

K

Kazakhstan	
I-40462	7
I-40502	11
I-40506	12
Kiribati	
A-26369	31
Kuwait	
A-27531	32
Kyrgyzstan	
I-40534	16

L

Labour	
A-35457	33
A-9281	22

Lao People's Democratic Republic	
A-30619	32
Latvia	
I-40531	15
A-12140	23, 24
A-31704	32
Legal matters	
I-40480	9
I-40520	14
I-40521	14
I-40535	16
A-10346	22
A-12140	23, 24
A-17827	25
A-17865	25
A-24841	29
A-25701	30
A-38544	34
A-9432	22
Lesotho	
A-14583	24
A-20378	25
Liechtenstein	
A-17865	25
A-25702	30
Lithuania	
A-10346	22
A-17827	25
A-20378	25
A-22514	26
A-23431	29
A-27531	32
A-29470	32
Loans	
I-40475	8
I-40503	12
I-40506	12
I-40507	12
I-40526	15
I-40527	15
I-40528	15
I-40529	15
Luxembourg	
A-22514	27
A-27531	32
A-32022	40

M

Malawi	
I-40511	13
Maritime matters	
A-15749	24
Marshall Islands	
A-9733	22
Mauritius	
A-25703	30
Mexico	
I-40471	8
I-40472	8

I-40503	12
I-40517	13
Middle East	
I-40478	9
Migration	
I-40532	16
A-25703	30
Missions 8, 9, 29	
see also United Nations Missions-Peacekeeping	
A-23431	29
I-40474	8
I-40478	9
Monetary matters	
I-40471	8
I-40472	8
A-31704	32
Montreal Protocol	
A-26369	31
Montserrat	
A-40470	36
Motor vehicles	
A-39639	39
A-4789	19, 20, 21
Mozambique	
A-14583	24

N

Narcotics	
A-28020	32
Natural resources	
I-40521	14
Netherlands	
I-40461	7
I-40462	7
I-40463	7
I-40464	7
I-40465	7
I-40479	9
I-40480	9
I-40485	10
I-40514	13
I-40515	13
I-40519	14
I-40520	14
I-40533	16
A-11235	22
A-39391	39
Norway	
A-12140	23

P

Pacific	
I-40532	16
Pakistan	
I-40508	12

Palermo Convention	
A-39574	34, 35
Panama	
I-40472	8
A-22495	25
A-39574	35
A-40446	36
Peace	
I-40469	8
Peru	
I-40521	14
A-14668	24
Plants	
I-40488	10
A-14537	24
Pollution	
A-15749	24
A-26164	30
A-26369	31
Population	
A-25703	30
Portugal	
A-38349	34
Postal services	
I-40483	9
I-40493	10
I-40494	11
I-40495	11
Privileges-Immunities	
A-40446	36
Property matters	
A-3511	19
Public works	
I-40524	14
I-40529	15

R

Republic of Korea	
I-40492	10
I-40518	14
Republic of Moldova	
I-40461	7
A-25703	30
A-38878	34
Research	
I-40481	9
Roads	
I-40461	7
I-40462	7
I-40463	7
I-40464	7
I-40465	7
I-40477	9
I-40479	9
I-40485	10
I-40514	13
I-40533	16
A-11235	22

A-11932	22
A-39639	39
A-8643	21
A-9481	22
Romania	
I-40485	10
I-40491	10
I-40495	11
I-40517	13
A-25701	30
A-25702	30
A-33611	33
A-37549	34

S

Saint Kitts and Nevis	
A-40470	36
Saint Lucia	
A-40470	37
Saint Vincent and the Grenadines	
A-40470	37
Samoa	
I-40513	13
San Marino	
A-14668	24
A-25703	30
Sanitation	
I-40506	12
Sciences	
A-26164	30
A-26369	31
Scientific matters	
I-40481	9
A-20669	25
Sea	
I-40506	12
I-40521	14
A-15749	24
A-1691	18
Security	
A-35457	33
see also United Nations Missions-Peacekeeping	
I-40474	8
I-40478	9
A-23431	29
Serbia and Montenegro	
I-40510	13
A-33134	33
Services	
A-38878	34
Seychelles	
A-12140	23
Sierra Leone	
I-40509	12
Slovakia	
I-40496	11
A-22514	26

Slovenia	
I-40487	10
A-22514	26, 27, 28
Social matters	
I-40512	13
I-40522	14
I-40525	15
I-40534	16
A-37548	33
A-7659	21
A-9281	22
Sudan	
I-40474	8
Sweden	
A-22514	27, 28, 29
A-39391	34
A-39988	35
Switzerland	
A-25703	30
A-3511	19
Syrian Arab Republic	
A-24841	29

T

Taxation	
I-40499	11
I-40517	13
A-33610	33
Telecommunications	
I-40483	9
I-40493	10
I-40494	11
I-40495	11
I-40531	15
A-33611	33
Terrorism	
A-37517	33
A-38349	34
The Former Yugoslav Republic of Macedonia	
I-40500	11
I-40529	15
A-2889	18
A-37517	33
A-37548	33
A-38349	34
Timor-Leste	
A-27531	32
Tourism	
I-40484	9
A-4565	19
Trade	
I-40497	11
I-40523	14
A-12140	23, 24
A-14537	24
A-20669	25
A-32022	40
A-39973	35
A-9432	22

Trade law	
A-12140	23, 24
Transport	
I-40461	7
I-40462	7
I-40463	7
I-40464	7
I-40465	7
I-40479	9
I-40485	10
I-40500	11
I-40501	11
I-40507	12
I-40514	13
I-40519	14
I-40533	16
A-11235	22
A-11932	22
A-39639	39
A-8643	21
A-9481	22
Trinidad and Tobago	
A-40470	37
Turkey	
I-40464	7
I-40475	8
I-40527	15
I-40528	15
A-22514	25, 26, 27, 28, 29
A-35457	33
A-37266	33
Turks and Caicos Islands	
A-40470	37

U

Ukraine	
I-40514	13
I-40519	14
A-9432	22
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	
A-2889	18, 19
A-6841	21
United Nations	
I-40473	8
I-40474	8
I-40478	9
I-40518	14
I-40534	16
I-40535	16
II-1270	17
United Nations (UN)	
I-40518	14
II-1270	17
A-35457	33
United Nations Missions-Peacekeeping	
I-40474	8
I-40478	9
United States of America	
A-22514	29

A-38349	34
University for Peace	
I-40469	8
Uzbekistan	
I-40486	10

W

War	
A-27531	32
Watercourses-Water resources	
I-40532	16
A-1691	18
Wildlife (protection)	
A-14537	24
A-14583	24
Women	
I-40535	16
A-20378	25
A-2613	18
A-39574	35

Y

Yemen	
I-40524	14
I-40525	15

Z

Zambia	
I-40477	9

Note du Secrétariat

1. Aux termes de l'Article 102 de la Charte l'Organisation des Nations Unies, tout traité ou accord international conclu par un Membre des Nations Unies après l'entrée en vigueur de la Charte doit être enregistré au Secrétariat et publié par lui. Par sa Résolution 97(I) du 14 décembre 1946, l'Assemblée générale a adopté un Règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte. Ce Règlement a été modifié en dernier ressort le 19 décembre 1978 ("le Règlement").

2. Aux termes de l'article 1 du Règlement, les parties doivent enregistrer tout traité ou accord international soumis à la formalité d'enregistrement et conclu par eux. En vertu de l'article 4 du Règlement, l'Organisation des Nations Unies doit enregistrer d'office tout traité ou accord international soumis à la formalité d'enregistrement (i) lorsqu'elle est partie au traité ou à l'accord, (ii) lorsqu'elle a été autorisée par les signataires à effectuer l'enregistrement, ou (iii) lorsqu'elle est dépositaire d'un traité ou accord multilatéral. Les Institutions spécialisées peuvent également, dans certains cas déterminés, faire enregistrer des traités. L'article 10 du Règlement contient des dispositions relatives au classement et à l'inscription au répertoire de certaines catégories de traités et d'accords internationaux autres que ceux qui sont soumis à la formalité de l'enregistrement en vertu de l'Article 102 de la Charte. Aux termes de l'Article 102, le Secrétariat est l'organe auprès duquel l'enregistrement ou le classement et l'inscription au répertoire doivent être effectués.

3. Le présent Relevé est publié mensuellement par le Bureau des affaires juridiques du Secrétariat en exécution de l'article 13 du Règlement.

4. La partie I contient le relevé des traités et accords internationaux enregistrés conformément à l'article 1 du Règlement. La partie II contient le relevé des traités et accords internationaux classés et inscrits au répertoire en application de l'article 10 du Règlement. Pour chacun des traités ou accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire, les renseignements ci-après sont fournis : numéro d'enregistrement ou d'inscription au répertoire, titre, date de conclusion, date et méthode d'entrée en vigueur, langues de conclusion, nom de l'autorité qui a pris l'initiative de la formalité d'enregistrement ou de classement et d'inscription au répertoire et date de cette formalité. Les annexes du Relevé contiennent des actions ultérieures relatives aux traités et accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire auprès du Secrétariat des Nations Unies ou enregistrés auprès du Secrétariat de la Société des Nations. Ces actions peuvent être sous forme d'accords complémentaires, d'accords qui amendent ou modifient des accords enregistrés précédemment, ou de déclarations certifiées. Les déclarations certifiées sont composées uniquement de données, telles que ratifications, adhésions, etc.

5. En vertu de l'Article 102 de la Charte et du Règlement, le Secrétariat est chargé d'assurer l'enregistrement et la publication des traités. En ce qui concerne l'enregistrement d'office ou le classement et l'inscription au répertoire, dans les cas où -- conformément au Règlement - il appartient au Secrétariat de prendre l'initiative à cet égard, celui-ci est compétent pour traiter de tous les aspects de la question.

6. Dans les autres cas, c'est-à-dire lorsque c'est une partie à un traité ou à un accord international qui présente l'instrument aux fins d'enregistrement ou de classement et d'inscription au répertoire, le Secrétariat examine ledit instrument afin de déterminer (i) s'il entre dans la catégorie des accords qui doivent être enregistrés ou de ceux qui doivent être classés et inscrits au répertoire et, (ii) si les conditions

techniques du Règlement sont remplies. Il convient de noter que la Société des Nations et l'Organisation des Nations Unies ont progressivement élaboré, en matière d'enregistrement des traités, une pratique qui fait autorité et dont on peut utilement s'inspirer. Dans certains cas, le Secrétariat peut juger nécessaire de consulter la partie qui enregistre sur la recevabilité de l'enregistrement. Toutefois, comme le terme "traité" et l'expression "accord international" n'ont été définis ni dans la Charte ni dans le Règlement, le Secrétariat a pris comme principe de s'en tenir à la position adoptée à cet égard par l'Etat Membre qui a présenté l'instrument à l'enregistrement, à savoir que pour autant qu'il s'agit de cet Etat comme partie contractante, l'instrument constitue un traité ou un accord international au sens de l'Article 102. Il s'ensuit que l'enregistrement d'un instrument présenté par un Etat Membre n'implique, de la part du Secrétariat, aucun jugement sur la nature de l'instrument, le statut d'une partie ou toute autre question similaire. Le Secrétariat considère donc que les actes qu'il pourrait être amené à accomplir ne confèrent pas à un instrument la qualité de "traité" ou d'"accord international" si cet instrument n'a pas déjà cette qualité, et qu'ils ne confèrent pas à une partie un statut que, par ailleurs, elle ne posséderait pas.

7. L'obligation d'enregistrement incombe aux Etats Membres et l'Article 102 de la Charte a pour but d'assurer la publicité de tous les traités et accords internationaux soumis à la formalité de l'enregistrement. Aux termes du paragraphe 2 de l'Article 102, aucune partie à un traité ou accord international soumis à l'obligation d'enregistrement ne pourra invoquer ledit traité ou accord devant un organe des Nations Unies s'il n'a pas été enregistré.

Publication des traités et accords internationaux

8. Conformément à l'article 12 du Règlement, les traités et accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire sont publiés dans le *Recueil des Traités* des Nations Unies (RTNU) dans leur(s) langue(s) authentique(s) accompagnés d'une traduction en anglais et en français, le cas échéant. Par sa résolution 33/141 A du 19 décembre 1978 l'Assemblée générale a donné au Secrétariat la faculté de ne pas publier *in extenso* un traité ou accord international bilatéral appartenant à l'une des catégories suivantes:

- (a) Accords d'assistance et de coopération d'objet limité en matière financière, commerciale, administrative ou technique;
- (b) Accords portant sur l'organisation de conférences, séminaires ou réunions;
- (c) Accords qui sont destinés à être publiés ailleurs que dans le RTNU par les soins du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies ou d'une institution spécialisée ou assimilée.

9. Par sa résolution A/RES/52/153 du 15 décembre 1997, l'Assemblée générale a étendue cette option à tous les accords multilatéraux visés à l'article 12(2) (a) à (c).

10. Conformément au paragraphe 3 de l'article 12 du Règlement tel que modifié, les traités et accords internationaux que le Secrétariat envisage de ne pas publier *in extenso* sont identifiés dans le Relevé par un astérisque qui précède le titre.

Les volumes du RTNU publiés depuis 1946 sont accessibles sur le site Web de l'Organisation des Nations Unies à <http://www.un.org/Depts/Treaty>

Partie I. Traités et accords internationaux enregistrés pendant le mois d'août 2004: Nos 40461 à 40535

No. 40461. **Pays-Bas et République de Moldova**

Accord entre le Royaume des Pays-Bas et la République de Moldova relatif au transport routier international. Chisinau, 29 octobre 1996

Entrée en vigueur : 1er décembre 1997 par notification, conformément à l'article 11

Textes authentiques : néerlandais, anglais et moldove

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 2 août 2004

No. 40462. **Pays-Bas et Kazakhstan**

Accord entre le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas et le Gouvernement de la République du Kazakhstan relatif au transport routier international. Astana, 14 juin 2000

Entrée en vigueur : 1er septembre 2003 par notification, conformément à l'article 12

Textes authentiques : néerlandais, anglais, kazakh et russe

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 2 août 2004

No. 40463. **Pays-Bas et Géorgie**

Accord entre le Royaume des Pays-Bas et la Géorgie relatif au transport routier international. Tbilissi, 31 octobre 2002

Entrée en vigueur : 1er septembre 2003 par notification, conformément à l'article 16

Textes authentiques : néerlandais, anglais et géorgien

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 2 août 2004

No. 40464. **Pays-Bas et Turquie**

Accord entre le Royaume des Pays-Bas et la République turque relatif au transport routier international. Ankara, 17 avril 2001

Entrée en vigueur : 1er juillet 2003 par notification, conformément à l'article 11

Textes authentiques : néerlandais, anglais et turc

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 2 août 2004

No. 40465. **Pays-Bas et Croatie**

Accord entre le Royaume des Pays-Bas et la République de Croatie relatif au transport routier international. Zagreb, 20 septembre 1994

Entrée en vigueur : 1er juin 1995 par notification, conformément à l'article 10

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 2 août 2004

No. 40466. **Allemagne et République tchèque**

Accord entre le Ministère fédéral pour l'environnement, la protection de la nature et la sécurité nucléaire de la République fédérale d'Allemagne et le Ministère de l'environnement de la République tchèque concernant la mise en place de projets pilotes communs pour la protection de l'environnement en République tchèque. Berlin, 25 février 2004

Entrée en vigueur : 25 février 2004 par signature, conformément à l'article 5

Textes authentiques : tchèque et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 2 août 2004

No. 40467. **Allemagne et Arménie**

* Accord de coopération financière (pour l'année 2002) entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Arménie. Berlin, 14 janvier 2003

Entrée en vigueur : 24 octobre 2003 par notification, conformément à l'article 5

Textes authentiques : arménien et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 2 août 2004

No. 40468. **Allemagne et République tchèque**

* Accord entre le Ministère fédéral pour l'environnement, la conservation de la nature et la sécurité nucléaire de la République fédérale d'Allemagne et le Ministère de l'environnement de la République tchèque concernant la mise en place commune du projet pilote environnemental "Parc du vent Loučná/Wiesenthal" en République tchèque. Most/Brüx, 2 décembre 2003

Entrée en vigueur : 2 décembre 2003 par signature, conformément à l'article 5

Textes authentiques : tchèque et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 2 août 2004

No. 40469. Université pour la paix et Colombie

Accord entre le Gouvernement de la République de Colombie et l'Université pour la paix relatif à la création d'un centre mondial pour la recherche et la formation en vue de la solution de conflits. Bogotá, 30 juillet 1986

Entrée en vigueur : 24 janvier 2002 par notification, conformément à l'article 14

Texte authentique : espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 4 août 2004

No. 40470. Multilatéral

Accord portant création du Conseil des examens des Caraïbes. Georgetown (Guyana), 10 avril 1972

Entrée en vigueur : 29 avril 1972, conformément à l'article XVI. Entrée en vigueur conformément à la résolution de la Conférence des Chefs de Gouvernement de la Communauté des Caraïbes, 7 juillet 2004

Participant

Guyana

Ratification

29 avr 1972

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Communauté des Caraïbes, 3 août 2004

Note : Voir aussi annexe A, No. 40470

No. 40471. Mexique et Guatemala

Traité de coopération mutuelle entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République du Guatemala pour l'échange d'informations relatives à des opérations financières effectuées par l'entremise d'institutions financières pour prévenir, détecter et combattre les opérations provenant d'activités illicites ou de blanchiment d'argent. Mexico, 21 février 2002

Entrée en vigueur : 20 février 2003 par notification, conformément à l'article XI

Texte authentique : espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Mexique, 4 août 2004

No. 40472. Mexique et Panama

Accord de coopération mutuelle entre les États-Unis du Mexique et la République du Panama pour l'échange d'informations relatives à des opérations financières effectuées par l'entremise d'institutions financières pour prévenir, détecter et combattre les opérations provenant d'activités illicites ou de blanchiment d'argent. Panama, 17 juin 2002

Entrée en vigueur : 4 mai 2003 par notification, conformément à l'article XI

Texte authentique : espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Mexique, 4 août 2004

No. 40473. Organisation des Nations Unies et Gambie

* Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la Gambie concernant l'organisation de la Réunion de travail sur l'"Inventaire de la gouvernance en Afrique (IGA)", devant se tenir à Banjul, du 19 au 23 avril 2004. New York, 30 mars 2004 et 2 juillet 2004

Entrée en vigueur : 2 juillet 2004, conformément aux dispositions desdites lettres

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 3 août 2004

Voir section 10 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 40474. Organisation des Nations Unies et Soudan

Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Soudan relatif aux activités de la Mission des Nations Unies au Soudan. New York, 5 août 2004

Entrée en vigueur : 5 août 2004 par signature, conformément à l'article X

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 5 août 2004

Voir article IX pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 40475. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Turquie

* Accord de prêt (Troisième prêt d'ajustement au secteur programmatique financier et public) entre la République turque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts à échelonnement fixe en date du 1er septembre 1999). Ankara, 18 juin 2004

Entrée en vigueur : 1er juillet 2004 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 10 août 2004

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 40476. Association internationale de développement et Burundi

* Accord de crédit de développement (Projet d'appui à la gestion économique) entre le Burundi et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux

accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 6 octobre 1999). Washington, 4 février 2004

Entrée en vigueur : 29 avril 2004 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 10 août 2004

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 40477. Association internationale de développement et Zambie

* Accord de crédit de développement (Projet de réhabilitation et d'entretien des routes) entre la République de Zambie et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 6 octobre 1999). Lusaka, 22 mars 2004

Entrée en vigueur : 15 juin 2004 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 10 août 2004

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 40478. Organisation des Nations Unies et Jordanie

Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la Jordanie relatif aux activités de la Mission d'assistance des Nations Unies pour l'Iraq (MANUI). New York, 10 et 11 août 2004

Entrée en vigueur : 11 août 2004 par l'échange desdites lettres

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 11 août 2004

No. 40479. Pays-Bas et Albanie

Accord entre le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas et le Gouvernement de la République d'Albanie relatif au transport routier international. Tirana, 14 septembre 1994

Entrée en vigueur : provisoirement le 14 septembre 1994 par signature et définitivement le 1er mai 1995 par notification, conformément à l'article 10

Textes authentiques : albanais, néerlandais et anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 12 août 2004

No. 40480. Pays-Bas et Région administrative spéciale de Hong-Kong (par autorisation du Gouvernement chinois)

Accord entre le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas et le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong Kong de la République populaire de Chine relatif à l'entraide judiciaire en matière pénale (avec échange de notes du 19 et 26 août 2002). Hong-Kong, 26 août 2002

Entrée en vigueur : 1er décembre 2003 par notification, conformément à l'article 23

Textes authentiques : chinois, néerlandais et anglais

Texte authentique (échange de notes) : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 12 août 2004

No. 40481. Israël et Italie

Accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la République italienne relatif à la recherche industrielle, scientifique et technologique et à la coopération au développement. Bologne, 13 juin 2000

Entrée en vigueur : 1er octobre 2002 par notification, conformément à l'article 12

Textes authentiques : anglais, hébreu et italien

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Israël, 11 août 2004

No. 40482. Israël et Bélarus

Accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la République du Bélarus relatif à la promotion et à la protection réciproques des investissements. Jérusalem, 11 avril 2000

Entrée en vigueur : 14 août 2003 par notification, conformément à l'article 13

Textes authentiques : biélorussien, anglais et hébreu

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Israël, 11 août 2004

No. 40483. Israël et Bulgarie

Accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la République de Bulgarie relatif à la coopération dans les domaines des postes et des télécommunications. Jérusalem, 15 juin 1998

Entrée en vigueur : 23 décembre 2002 par consentement mutuel, conformément à l'article 14

Textes authentiques : bulgare, anglais et hébreu

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Israël, 11 août 2004

No. 40484. Israël et Inde

Accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la République de l'Inde relatif à la coopération en matière de tourisme. New Delhi, 18 mars 1993

Entrée en vigueur : 7 novembre 2002 par signature, conformément à l'article XI

Textes authentiques : anglais, hébreu et hindi

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Israël, 11 août 2004

No. 40485. Pays-Bas et Roumanie

Accord entre le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas et le Gouvernement de la Roumanie relatif au transport routier international. Bucarest, 19 avril 1995

Entrée en vigueur : 22 décembre 1996 par notification, conformément à l'article 12

Textes authentiques : néerlandais et roumain

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 2 août 2004

No. 40486. Israël et Ouzbékistan

Accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la République d'Ouzbékistan relatif à la coopération dans le domaine de l'agriculture. Jérusalem, 15 septembre 1998

Entrée en vigueur : 19 septembre 2000 par notification, conformément à l'article 8

Textes authentiques : anglais, hébreu et ouzbek

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Israël, 11 août 2004

No. 40487. Israël et Slovaquie

Accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la République de Slovaquie concernant l'assistance mutuelle en matière douanière (avec annexe). Ljubljana, 21 août 2002

Entrée en vigueur : 1er mai 2003 par notification, conformément à l'article 16

Textes authentiques : anglais, hébreu et slovaque

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Israël, 11 août 2004

No. 40488. Israël et Chine

Accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération phytosanitaire. Beijing, 21 janvier 2003

Entrée en vigueur : 30 juillet 2003 par notification, conformément à l'article XII

Textes authentiques : chinois, anglais et hébreu

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Israël, 11 août 2004

No. 40489. Israël et El Salvador

Accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la République d'El Salvador relatif à la promotion et à la protection réciproques des investissements. Jérusalem, 3 avril 2000

Entrée en vigueur : 7 juillet 2003 par notification, conformément à l'article 14

Textes authentiques : anglais, hébreu et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Israël, 11 août 2004

No. 40490. Israël et Croatie

Accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la République de Croatie relatif à la promotion et à la protection réciproques des investissements (avec protocole). Jérusalem, 1er août 2000

Entrée en vigueur : 13 juillet 2003 par notification, conformément à l'annexe 13

Textes authentiques : croate, anglais et hébreu

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Israël, 11 août 2004

No. 40491. Israël et Roumanie

Accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la Roumanie relatif à la promotion et à la protection réciproques des investissements. Jérusalem, 3 août 1998

Entrée en vigueur : 27 juillet 2003 par notification, conformément à l'article 12

Textes authentiques : anglais, hébreu et roumain

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Israël, 11 août 2004

No. 40492. Israël et République de Corée

Accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la République de Corée relatif à la promotion et à la protection réciproques des investissements (avec protocole). Jérusalem, 7 février 1999

Entrée en vigueur : 19 juin 2003 par notification, conformément à l'article 12

Textes authentiques : anglais, hébreu et coréen

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Israël, 11 août 2004

No. 40493. Israël et Grèce

Accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la République hellénique relatif à la coopération dans les domaines des services postaux et des télécommunications. Jérusalem, 24 septembre 2001

Entrée en vigueur : 24 juin 2003 par notification, conformément à l'article 22

Textes authentiques : anglais, grec et hébreu

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Israël, 11 août 2004

No. 40494. Israël et Australie

Mémoire d'accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de l'Australie relatif à la coopération dans les domaines des services postaux et des télécommunications. Canberra, 11 mai 1998

Entrée en vigueur : 23 décembre 2002 par notification, conformément à l'article 9

Textes authentiques : anglais et hébreu

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Israël, 11 août 2004

No. 40495. Israël et Roumanie

Accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la Roumanie relatif à la coopération dans le domaine des télécommunications et des postes. Bucarest, 20 juin 1991

Entrée en vigueur : 29 décembre 2002, conformément à l'article 5

Textes authentiques : anglais, hébreu et roumain

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Israël, 11 août 2004

No. 40496. Israël et Slovaquie

Accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la République slovaque relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements (avec annexe). Bratislava, 8 septembre 1999

Entrée en vigueur : 24 juin 2003 par notification, conformément à l'article 13

Textes authentiques : anglais, hébreu et slovaque

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Israël, 11 août 2004

No. 40497. Israël et Bélarus

Accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la République du Bélarus relatif à la coopération commerciale et économique. Minsk, 19 octobre 2000

Entrée en vigueur : 1er août 2003 par notification, conformément à l'article 20

Textes authentiques : anglais, hébreu et russe

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Israël, 11 août 2004

No. 40498. Israël et Italie

Accord d'assistance mutuelle administrative pour la prévention, la recherche et la répression des infractions douanières entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la République italienne (avec annexe). Rome, 27 avril 1999

Entrée en vigueur : 1er juillet 2003 par notification, conformément à l'article 21

Textes authentiques : anglais, hébreu et italien

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Israël, 11 août 2004

No. 40499. Israël et Grèce

Convention entre l'État d'Israël et la République hellénique tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Jérusalem, 24 octobre 1995

Entrée en vigueur : 6 mars 1998 par notification, conformément à l'article 28

Textes authentiques : anglais, grec et hébreu

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Israël, 11 août 2004

No. 40500. Israël et Ex-République yougoslave de Macédoine

Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement macédonien (avec annexe). Jérusalem, 25 mai 1999

Entrée en vigueur : 30 juin 2003 par notification, conformément à l'article 21

Textes authentiques : anglais, hébreu et macédonien

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Israël, 11 août 2004

No. 40501. Israël et Inde

Accord relatif au transport aérien entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la République de l'Inde (avec annexe). New Delhi, 4 avril 1994

Entrée en vigueur : 15 février 1995 par notification, conformément à l'article XXI

Textes authentiques : anglais, hébreu et hindi

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Israël, 11 août 2004

No. 40502. Kazakhstan et Allemagne

Accord entre le Gouvernement de la République du Kazakhstan et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif à la protection réciproque de renseignements classifiés. Astana, 4 décembre 2003

Entrée en vigueur : 26 mars 2004 par notification, conformément à l'article 15

Textes authentiques : allemand, kazakh et russe

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Kazakhstan, 19 août 2004

No. 40503. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Mexique

* Accord de prêt (Projet de modernisation de l'irrigation intégré) entre les Etats-Unis du Mexique et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts à échelonnement fixe en date du 1er septembre 1999). Lima, 28 mars 2004

Entrée en vigueur : 28 juillet 2004 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 17 août 2004

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 40504. Association internationale de développement et Inde

* Accord de crédit de développement (Projet de développement des systèmes de santé de Rajasthan) entre l'Inde et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 6 octobre 1999). New Delhi, 3 juin 2004

Entrée en vigueur : 21 juillet 2004 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Association internationale de développement, 17 août 2004

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 40505. Association internationale de développement et Inde

* Accord de crédit de développement (Projet d'enseignement primaire) entre l'Inde et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 6 octobre 1999). New Delhi, 3 juin 2004

Entrée en vigueur : 25 juin 2004 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Association internationale de développement, 17 août 2004

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 40506. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Kazakhstan

* Accord de prêt (Projet relatif au nettoyage de la rivière Nura) entre la République du Kazakhstan et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts de circulation particulière en date du 30 mai 1995, telles qu'amendées au 6 octobre 1999). Washington, 17 décembre 2003

Entrée en vigueur : 14 juin 2004 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 17 août 2004

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 40507. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Chine

* Accord de prêt (Projet relatif au transport urbain de Wuhan) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts de circulation particulière en date du 30 mai 1995, telles qu'amendées au 6 octobre 1999). Beijing, 12 mai 2004

Entrée en vigueur : 26 juillet 2004 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 17 août 2004

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 40508. Association internationale de développement et Pakistan

* Accord de crédit de développement (Deuxième crédit d'ajustement structurel de la province frontalière du nord-ouest) entre la République islamique du Pakistan et l'Association internationale de développement (avec annexe et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 6 octobre 1999). Washington, 22 juin 2004

Entrée en vigueur : 23 juin 2004 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Association internationale de développement, 17 août 2004

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 40509. Association internationale de développement et Sierra Leone

* Accord de don pour le développement (Projet de réforme institutionnelle et de renforcement des capacités) entre la République de Sierra Leone et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 6 octobre 1999). Washington, 18 mai 2004

Entrée en vigueur : 6 juillet 2004 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 17 août 2004

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 40510. Association internationale de développement et Serbie-et-Monténégro

* Accord de crédit de développement (Projet d'efficacité énergétique de Serbie) entre la Serbie-et-Monténégro et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 6 octobre 1999). Belgrade, 31 mars 2004

Entrée en vigueur : 29 juin 2004 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 17 août 2004

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 40511. Association internationale de développement et Malawi

* Accord de don pour le développement (Projet de développement des terres rurales communautaires) entre la République du Malawi et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 6 octobre 1999). Lilongwe, 30 juin 2004

Entrée en vigueur : 12 juillet 2004 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 17 août 2004

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 40512. Association internationale de développement et Bolivie

* Accord de crédit de développement (Crédit d'ajustement structurel au secteur social programmatique) entre la République de Bolivie et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 6 octobre 1999). Washington, 30 juin 2004

Entrée en vigueur : 26 juillet 2004 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 17 août 2004

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 40513. Association internationale de développement et Samoa

* Accord de crédit de développement (Deuxième projet pour la gestion des biens d'infrastructure) entre l'État indépendant du Samoa et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 6 octobre 1999). Washington, 20 janvier 2004

Entrée en vigueur : 18 juin 2004 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 17 août 2004

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 40514. Pays-Bas et Ukraine

Accord entre le Royaume des Pays-Bas et l'Ukraine relatif au transport routier international. Kiev, 7 septembre 1993

Entrée en vigueur : provisoirement le 7 septembre 1993 par signature et définitivement le 1er mai 1995 par notification, conformément à l'article 10

Textes authentiques : néerlandais, anglais et ukrainien

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 20 août 2004

No. 40515. Pays-Bas et Canada

Convention entre le Royaume des Pays-Bas et le Canada en matière d'extradition. Montréal, 13 octobre 1989

Entrée en vigueur : 1er décembre 1991 par notification, conformément à l'article 21

Textes authentiques : néerlandais, anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 20 août 2004

No. 40516. Finlande et Allemagne

Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif à la protection mutuelle des renseignements classifiés. Helsinki, 25 février 2004

Entrée en vigueur : 16 juillet 2004 par notification, conformément à l'article 13

Textes authentiques : anglais, finnois et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Finlande, 24 août 2004

No. 40517. Mexique et Roumanie

Convention entre les États-Unis du Mexique et la Roumanie tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Mexico, 20 juillet 2000

Entrée en vigueur : 15 août 2001 par notification, conformément à l'article 30

Textes authentiques : roumain et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Mexique, 18 août 2004

No. 40518. Organisation des Nations Unies et République de Corée

* Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et la République de Corée relatif à la Réunion Ad Hoc du groupe d'experts sur les Gouvernements interconnectés devant avoir lieu à Séoul (Corée) du 14 au 18 juillet 2004. New York, 13 et 16 juillet 2004

Entrée en vigueur : 16 juillet 2004, conformément aux dispositions desdites lettres

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 17 août 2004

Voir paragraphe 9 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 40519. Pays-Bas et Ukraine

Accord entre le Royaume des Pays-Bas et l'Ukraine relatif aux services aériens (avec annexe). Kiev, 7 septembre 1993

Entrée en vigueur : 1er août 1994 par notification, conformément à l'article 22

Textes authentiques : néerlandais, anglais et ukrainien

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 24 août 2004

No. 40520. Pays-Bas et France

Accord entre le Royaume des Pays et la République française relatif à l'extension aux Territoires français d'Outre-Mer et aux collectivité

tés territoriales françaises de la Convention d'entraide judiciaire en matière pénale conclue à Strasbourg le 20 avril 1959. La Haye, 23 janvier 1991 et 28 mars 1991

Entrée en vigueur : 1er juillet 1991, conformément à ses dispositions
Texte authentique : français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 24 août 2004

No. 40521. Chili, Équateur et Pérou

Accord relatif à la zone frontière maritime spéciale. Lima, 4 décembre 1954

Entrée en vigueur : 21 septembre 1967 par échange des instruments de ratification

Texte authentique : espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Chili, 24 août 2004

No. 40522. Association internationale de développement et Bénin

* Accord de crédit de développement (Crédit à l'appui de la réduction de la pauvreté) entre la République du Bénin et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 6 octobre 1999). Washington, 15 avril 2004

Entrée en vigueur : 5 août 2004 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 26 août 2004

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 40523. Association internationale de développement et Honduras

* Accord de crédit de développement (Projet en vue de faciliter le commerce et d'améliorer la productivité) entre la République du Honduras et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 6 octobre 1999). Tegucigalpa, 27 janvier 2004

Entrée en vigueur : 23 juillet 2004 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 26 août 2004

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 40524. Association internationale de développement et Yémen

* Accord de crédit de développement (Troisième projet de travaux publics) entre la République du Yémen et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 6 octobre 1999). Washington, 23 avril 2004

Entrée en vigueur : 15 juillet 2004 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 26 août 2004

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 40525. Association internationale de développement et Yémen

* Accord de crédit de développement (Troisième projet de fonds social pour le développement) entre la République du Yémen et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 6 octobre 1999). Washington, 23 avril 2004

Entrée en vigueur : 15 août 2004 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 26 août 2004

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 40526. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Indonésie

* Accord de prêt (Projet relatif à la restructuration et au renforcement du secteur énergétique de Java-Bali) entre la République d'Indonésie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts de circulation particulière en date du 30 mai 1995, telles qu'amendées au 6 octobre 1999). Jakarta, 1 octobre 2003

Entrée en vigueur : 7 juillet 2004 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 26 août 2004

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 40527. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Turquie

* Accord de prêt (Projet relatif à l'énergie renouvelable) entre la République de Turquie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts à échelonnement fixe en date du 1er septembre 1999). Ankara, 5 mai 2004

Entrée en vigueur : 30 juillet 2004 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 26 août 2004

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 40528. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Turquie

* Accord de prêt (Projet de transition du secteur de la santé) entre la République de Turquie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts de circulation particulière en date du 30 mai 1995, telles qu'amendées au 6 octobre 1999). Ankara, 11 juin 2004

Entrée en vigueur : 28 juillet 2004 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 26 août 2004

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 40529. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Ex-République yougoslave de Macédoine

* Accord de prêt (Prêt d'ajustement à la gestion du secteur public) entre l'ex-République yougoslave de Macédoine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts de circulation particulière en date du 30 mai 1995, telles qu'amendées au 6 octobre 1999). Skopje, 15 juillet 2004

Entrée en vigueur : 16 juillet 2004 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 26 août 2004

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 40530. Association internationale de développement et Arménie

* Accord de crédit de développement (Projet relatif à la qualité et à la pertinence de l'éducation) entre la République d'Arménie et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 6 octobre 1999). Yerevan, 24 mars 2004

Entrée en vigueur : 23 juillet 2004 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 26 août 2004

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 40531. Lettonie et Géorgie

Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de Géorgie relatif à la coopération en matière de communications. Tbilissi, 5 juillet 2000

Entrée en vigueur : 5 juillet 2000 par signature, conformément à l'article 15

Textes authentiques : géorgien, letton et russe

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Lettonie, 16 août 2004

No. 40532. Multilatéral

Convention relative à la conservation et à la gestion des stocks de poissons grands migrateurs dans l'océan Pacifique central et Occidental (avec annexes). Honolulu, 5 septembre 2000

Entrée en vigueur : 19 juin 2004, conformément à l'article 36

Participant	Ratification et Adhésion (a)
Australie	22 sept 2003
Fidji	13 mars 2001
Îles Cook	1 oct 2003
Îles Marshall	23 avr 2001
Îles Salomon	9 juin 2003
Kiribati	9 juin 2003 a
Micronésie (États fédérés de)	20 déc 2002
Nauru	26 août 2003
Nioué	17 déc 2003
Nouvelle-Zélande (à l'égard de : Îles Tokélaou)	19 déc 2003
Papouasie-Nouvelle-Guinée	17 oct 2001
Samoa	9 févr 2001
Tonga	13 oct 2003
Tuvalu	13 avr 2004

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Nouvelle-Zélande, 18 août 2004

No. 40533. Pays-Bas et Bélarus

Accord entre le Royaume des Pays-Bas et la République du Bélarus relatif au transport routier international. Minsk, 10 avril 1995

Entrée en vigueur : 1er janvier 1996 par notification, conformément à l'article 10

Textes authentiques : bélarussien, néerlandais et anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 26 août 2004

No. 40534. Organisation des Nations Unies et Kirghizistan

* Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Kirghizistan concernant l'organisation d'un atelier de travail sous-régional sur "le renforcement des capacités pour alléger la pauvreté pour l'Asie centrale à l'aide du développement communautaire dans les régions affectées par la dégradation de l'environnement". New York, 16 juillet 2004 et Bichkek, 16 août 2004

Entrée en vigueur : 16 août 2004, conformément aux dispositions desdites lettres

Textes authentiques : anglais et russe

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 16 août 2004

Voir paragraphe 10 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 40535. Organisation des Nations Unies et Bahamas

* Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement des Bahamas concernant l'organisation de l'Atelier d'enquête relatif à la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes et au Colloque judiciaire pour l'application du droit international relatif aux droits de l'homme au niveau national, devant se tenir à Nassau, du 17 au 21 mai 2004. New York, 23 avril 2004 et 10 mai 2004

Entrée en vigueur : 10 mai 2004, conformément aux dispositions desdites lettres

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 4 août 2004

Voir section 13 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

Partie II. Traités et accords internationaux classés et inscrits au répertoire pendant le mois d'août 2004: No 1270

No. 1270. **Organisation des Nations Unies et Institut international des sciences administratives**

* Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et l'Institut internationale des sciences administratives relatif à la Réunion Ad Hoc du groupe d'experts sur les Gouvernements interconnectés devant avoir lieu à Séoul (Corée) du 14 au

18 juillet 2004. New York, 13 juillet 2004 et Bruxelles, 14 juillet 2004

Entrée en vigueur : 14 juillet 2004, conformément aux dispositions desdites lettres

Texte authentique : anglais

Classement et inscription au répertoire auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 17 août 2004

Voir paragraphe 8 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

Annexe A. Ratifications, adhésions, accords ultérieurs, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat

No. 1691. **Égypte, Israël, Italie, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Yougoslavie**

Accord relatif à la création d'un Conseil général des pêches pour la Méditerranée. Rome, 24 septembre 1949

Accord relatif à la création d'un Conseil général des pêches pour la Méditerranée tel qu'amendé par le Conseil général des pêches pour la Méditerranée par sa première session extraordinaire (mai 1963), par sa treizième session (juillet 1976) et par sa vingt-deuxième session (octobre 1997) et approuvé par la Conférence de la FAO à sa douzième session (décembre 1963) et par le Conseil de la FAO à sa soixante-dixième session (décembre 1976) et à sa cent-treizième session (novembre 1997). Rome, 6 novembre 1997

Entrée en vigueur : 6 novembre 1997, conformément à l'article X
Textes authentiques : anglais, français et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture, 20 août 2004

Accord relatif à la création d'un Conseil général des pêches pour la Méditerranée tel qu'amendé par le Conseil général des pêches pour la Méditerranée par sa première session extraordinaire (mai 1963), par sa treizième session (juillet 1976) et par sa vingt-deuxième session (octobre 1997) et approuvé par la Conférence de la FAO à sa douzième session (décembre 1963) et par le Conseil de la FAO à sa soixante-dixième session (décembre 1976) et à sa cent-treizième session (novembre 1997). Rome, 6 novembre 1997

Entrée en vigueur : 29 avril 2004, conformément à l'article XII

Participant	Acceptation		
Albanie	10 oct	2003	A
Chypre	3 août	2000	A
Communauté européenne	27 juil	2000	A
Croatie	28 nov	2003	A
Espagne	15 févr	2002	A
France	30 oct	2002	A
Grèce	29 août	2002	A
Italie	23 août	2000	A
Jamahiriya arabe libyenne	23 déc	2003	A
Malte	23 déc	1999	A
Monaco	12 juin	2001	A
Roumanie	1er oct	2003	A
Serbie-et-Monténégro	8 janv	2003	A
Slovénie	29 avr	2004	A
Tunisie	30 juin	2003	A
Turquie	5 juin	2000	A

Textes authentiques : anglais, français et espagnol

Date de prise d'effet : 1er novembre 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture, 20 août 2004

No. 2613. **Multilatéral**

Convention sur les droits politiques de la femme. New York, 31 mars 1953

Adhésion

Algérie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 5 août 2004

Date de prise d'effet : 3 novembre 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 5 août 2004

No. 2889. **Multilatéral**

Convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales. Rome, 4 novembre 1950

Application territoriale (avec déclaration)

Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord (à l'égard de : Akrotiri et Dhekelia)

Notification effectuée auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 1er avril 2004

Date de prise d'effet : 1er mai 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 17 août 2004

Protocole No 13 à la Convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales, relatif à l'abolition de la peine de mort en toutes circonstances. Vilnius, 3 mai 2002

Ratification

République tchèque

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 2 juillet 2004

Date de prise d'effet : 1er novembre 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 17 août 2004

Ratification

Ex-République yougoslave de Macédoine

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 13 juillet 2004

Conseil de l'Europe, 17 août 2004

Application territoriale

Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord (à l'égard de : Akrotiri et Dhekelia)

Notification effectuée auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 1er avril 2004

Date de prise d'effet : 1er août 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 17 août 2004

Application territoriale

Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord (à l'égard de : Guernesey, Île de Man et Jersey)

Notification effectuée auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 16 avril 2004

Date de prise d'effet : 1er août 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 17 août 2004

No. 3511. Multilatéral

Convention pour la protection des biens culturels en cas de conflit armé. La Haye, 14 mai 1954

Adhésion

Érythrée

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture : 6 août 2004

Date de prise d'effet : 6 novembre 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, 23 août 2004

Deuxième Protocole relatif à la Convention de la Haye de 1954 pour la protection des biens culturels en cas de conflit armé. La Haye, 26 mars 1999

Ratification

Suisse

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture : 9 juillet 2004

Date de prise d'effet : 9 octobre 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, 18 août 2004

Ratification

Équateur

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture : 2 août 2004

Date de prise d'effet : 2 novembre 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, 20 août 2004

No. 4565. Multilatéral

Accord européen sur le régime de la circulation des personnes entre les pays membres du Conseil de l'Europe. Paris, 13 décembre 1957

Déclaration

Allemagne

Réception par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 18 juin 2004

Date de prise d'effet : 18 juin 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 17 août 2004

No. 4789. Multilatéral

Accord concernant l'adoption de prescriptions techniques uniformes applicables aux véhicules à roues, aux équipements et aux pièces susceptibles d'être montés ou utilisés sur un véhicule à roues et les conditions de reconnaissance réciproque des homologations délivrées conformément à ces prescriptions. Genève, 20 mars 1958

Règlement No 12. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des véhicules en ce qui concerne la protection du conducteur contre le dispositif de conduite en cas de choc. 1er juillet 1969

Application du règlement

Japon

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 2 août 2004

Date de prise d'effet : 1er octobre 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 2 août 2004

Règlement No 48. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des véhicules en ce qui concerne l'installation des dispositifs d'éclairage et de signalisation lumineuse. 1er janvier 1982

Application du règlement

Japon

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 2 août 2004

Date de prise d'effet : 1er octobre 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 2 août 2004

Règlement No. 104. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des marquages rétroréfléchissants pour véhicules lourds et longs et leurs remorques. 15 janvier 1998

Application du règlement

Japon

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 2 août 2004

Date de prise d'effet : 1er octobre 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 2 août 2004

* Amendements au Règlement No 110. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation : I. Des organes spéciaux pour l'alimentation du moteur au gaz naturel comprimé (GNC) sur les véhicules; II. Des véhicules munis d'organes spéciaux d'un type homologue pour l'alimentation du moteur au gaz naturel comprimé (GNC) en ce qui concerne l'installation de ces organes. Genève, 12 août 2004

Entrée en vigueur : 12 août 2004

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 12 août 2004

* Amendements au Règlement No 107. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des véhicules à deux étages pour le transport des voyageurs en ce qui concerne leurs caractéristiques générales de construction. Genève, 12 août 2004

Entrée en vigueur : 12 août 2004

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 12 août 2004

* Amendements au Règlement No 98. Dispositions uniformes concernant l'homologation des projecteurs de véhicules à moteur munis de sources lumineuses à décharge. Genève, 12 août 2004

Entrée en vigueur : 12 août 2004

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 12 août 2004

* Amendements au Règlement No 96. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des moteurs à allumage par compression destinés aux tracteurs agricoles et forestiers en ce qui concerne les émissions de polluants provenant du moteur. Genève, 12 août 2004

Entrée en vigueur : 12 août 2004

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 12 août 2004

* Amendements au Règlement No 95. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation de véhicules en ce qui concerne la protection des occupants en cas de collision latérale. Genève, 12 août 2004

Entrée en vigueur : 12 août 2004

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 12 août 2004

* Amendements au Règlement No 83. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des véhicules en ce qui concerne l'émission de polluants selon les exigences du moteur en matière de carburant. Genève, 12 août 2004

Entrée en vigueur : 12 août 2004

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 12 août 2004

* Amendements au Règlement No 60. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des motocycles et des cyclomoteurs (à deux roues) en ce qui concerne les commandes actionnées par le conducteur, y compris l'identification des commandes, témoins et indicateurs. Genève, 12 août 2004

Entrée en vigueur : 12 août 2004

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 12 août 2004

* Amendements au Règlement No 52. Prescriptions uniformes relatives aux caractéristiques de construction des véhicules M2 et M3 de faible capacité. Genève, 12 août 2004

Entrée en vigueur : 12 août 2004

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 12 août 2004

* Amendements au Règlement No 48. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des véhicules en ce qui concerne l'installation des dispositifs d'éclairage et de signalisation lumineuse. Genève, 12 août 2004

Entrée en vigueur : 12 août 2004

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 12 août 2004

* Amendements au Règlement No 44. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des dispositifs de retenue pour enfants à bord des véhicules à moteur ("dispositifs de retenue pour enfants"). Genève, 12 août 2004

Entrée en vigueur : 12 août 2004

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 12 août 2004

* Amendements au Règlement No 43. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation du vitrage de sécurité et des matériaux pour vitrage. Genève, 12 août 2004

Entrée en vigueur : 12 août 2004

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 12 août 2004

* Amendements au Règlement No 36. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des véhicules de transport en commun de grandes dimensions en ce qui concerne leurs caractéristiques générales de construction. Genève, 12 août 2004

Entrée en vigueur : 12 août 2004

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 12 août 2004

* Amendements au Règlement No 34. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des véhicules en ce qui concerne la prévention des risques d'incendie. Genève, 12 août 2004

Entrée en vigueur : 12 août 2004

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 12 août 2004

* Amendements au Règlement No 16. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des : I. Ceintures de sécurité et systèmes de retenue pour les occupants des véhicules à moteur II. Véhicules équipés de ceintures de sécurité. Genève, 12 août 2004

Entrée en vigueur : 12 août 2004

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 12 août 2004

* Amendements au Règlement No 14. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des véhicules en ce qui concerne les ancrages de ceintures de sécurité. Genève, 12 août 2004

Entrée en vigueur : 12 août 2004

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 12 août 2004

* Amendements au Règlement No 10. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des véhicules en ce qui concerne l'antiparasitage. Genève, 12 août 2004

Entrée en vigueur : 12 août 2004

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 12 août 2004

* Amendements au Règlement No 3. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des dispositifs catadioptriques pour véhicules à moteur et leurs remorques. Genève, 12 août 2004

Entrée en vigueur : 12 août 2004

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 12 août 2004

No. 5146. **Multilatéral**

Convention européenne d'extradition. Paris, 13 décembre 1957

Déclaration

Finlande

Réception par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 21 avril 2004

Date de prise d'effet : 21 avril 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 17 août 2004

Déclaration

Belgique

Réception par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 26 avril 2004

Date de prise d'effet : 26 avril 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 17 août 2004

Déclaration

Hongrie

Réception par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 27 mai 2004

Date de prise d'effet : 27 mai 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 17 août 2004

No. 6841. **Multilatéral**

Convention européenne d'entraide judiciaire en matière pénale. Strasbourg, 20 avril 1959

Déclaration

Bulgarie

Réception par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 11 mai 2004

Date de prise d'effet : 11 mai 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 17 août 2004

Amendements de déclarations

Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

Notification effectuée auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 25 mai 2004

Date de prise d'effet : 25 mai 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 17 août 2004

No. 7659. **Multilatéral**

Charte sociale européenne. Turin, 18 octobre 1961

Déclaration

Hongrie

Réception par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 22 juin 2004

Date de prise d'effet : 22 juillet 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 17 août 2004

No. 8643. Pays-Bas et Yougoslavie (République fédérative socialiste de)

Accord entre le Royaume des Pays-Bas et la République socialiste fédérative de Yougoslavie relatif aux transports internationaux par route. Belgrade, 8 septembre 1966

Abrogation dans les rapports entre les Pays-Bas et la Croatie conformément à :

No. 40465. Accord entre le Royaume des Pays-Bas et la République de Croatie relatif au transport routier international. Zagreb, 20 septembre 1994

Entrée en vigueur : 1er juin 1995

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 2 août 2004

Information fournie par le Secrétariat des Nations Unies : 2 août 2004

No. 9281. Multilatéral

Code européen de sécurité sociale. Strasbourg, 16 avril 1964

Ratification (avec déclarations)

Estonie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 19 mai 2004

Date de prise d'effet : 20 mai 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 17 août 2004

No. 9432. Multilatéral

Convention relative à la signification et à la notification à l'étranger des actes judiciaires et extrajudiciaires en matière civile ou commerciale. La Haye, 15 novembre 1965

Modification du texte anglais de la réserve à l'Article 10

Ukraine

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 3 août 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 31 août 2004

No. 9481. Pays-Bas et Roumanie

Accord concernant les transports routiers internationaux de marchandises. La Haye, 23 avril 1968

Abrogation conformément à :

No. 40485. Accord entre le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas et le Gouvernement de la Roumanie relatif au transport routier international. Bucarest, 19 avril 1995

Entrée en vigueur : 22 décembre 1996

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 2 août 2004

Information fournie par le Secrétariat des Nations Unies : 2 août 2004

No. 9733. Multilatéral

Accord instituant la Communauté asiatique de la noix de coco. Bangkok, 12 décembre 1968

Adhésion

Îles Marshall

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 30 août 2004

Date de prise d'effet : 30 août 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 30 août 2004

No. 10346. Multilatéral

Convention européenne dans le domaine de l'information sur le droit étranger. Londres, 7 juin 1968

Protocole additionnel à la Convention européenne dans le domaine de l'information sur le droit étranger. Strasbourg, 15 mars 1978

Ratification (avec déclaration)

Lituanie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 19 mai 2004

Date de prise d'effet : 20 août 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 17 août 2004

No. 11235. Pays-Bas et Bulgarie

Accord entre le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas et le Gouvernement de la République populaire de Bulgarie concernant les transports internationaux par route. Sofia, 21 janvier 1970

Amendement à l'Accord entre le Royaume des Pays-Bas et la République populaire de Bulgarie concernant les transports internationaux par route. Sofia, 6 et 21 juillet 1994

Entrée en vigueur : provisoirement le 1er mai 1994 et définitivement le 9 mars 1995, conformément à ses dispositions

Texte authentique : français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 19 août 2004

No. 11932. Pays-Bas et Turquie

Accord entre le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas et le Gouvernement de la République de Turquie concernant les transports routiers internationaux. Ankara, 21 mai 1971

Abrogation conformément à :

No. 40464. Accord entre le Royaume des Pays-Bas et la République turque relatif au transport routier international. Ankara, 17 avril 2001

Entrée en vigueur : 1er juillet 2003

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 2 août 2004

Information fournie par le Secrétariat des Nations Unies : 2 août 2004

No. 12140. Multilatéral

Convention sur l'obtention des preuves à l'étranger en matière civile ou commerciale. La Haye, 18 mars 1970

Acceptation d'adhésion de la Roumanie

Norvège

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 16 juin 2004

Date de prise d'effet : 15 août 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 2 août 2004

Acceptation d'adhésion des Seychelles

Norvège

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 16 juin 2004

Date de prise d'effet : 15 août 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 2 août 2004

Déclaration

Seychelles

Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais : 12 mai 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 2 août 2004

Acceptation d'adhésion du Bélarus

Lettonie

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 28 juillet 2004

Date de prise d'effet : 26 septembre 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 19 août 2004

Acceptation d'adhésion de la Bulgarie

Lettonie

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 28 juillet 2004

Date de prise d'effet : 26 septembre 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 19 août 2004

Acceptation d'adhésion de la Chine

Lettonie

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 28 juillet 2004

Date de prise d'effet : 26 septembre 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 19 août 2004

Acceptation d'adhésion de l'Estonie

Lettonie

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 28 juillet 2004

Date de prise d'effet : 26 septembre 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 19 août 2004

Acceptation d'adhésion du Koweït

Lettonie

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 28 juillet 2004

Date de prise d'effet : 26 septembre 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 19 août 2004

Acceptation d'adhésion de la Lituanie

Lettonie

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 28 juillet 2004

Date de prise d'effet : 26 septembre 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 19 août 2004

Acceptation d'adhésion de la Pologne

Lettonie

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 28 juillet 2004

Date de prise d'effet : 26 septembre 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 19 août 2004

Acceptation d'adhésion de la Roumanie

Lettonie

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 28 juillet 2004

Date de prise d'effet : 26 septembre 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 19 août 2004

Acceptation d'adhésion de la Roumanie

Allemagne

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 14 juin 2004

Date de prise d'effet : 13 août 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 19 août 2004

Acceptation d'adhésion de la Fédération de Russie

Lettonie

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 28 juillet 2004

Date de prise d'effet : 26 septembre 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 19 août 2004

Acceptation d'adhésion des Seychelles

Lettonie

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais :
28 juillet 2004
Date de prise d'effet : 26 septembre 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 19 août 2004

Acceptation d'adhésion des Seychelles

République tchèque

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais :
21 juillet 2004
Date de prise d'effet : 19 septembre 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 19 août 2004

Acceptation d'adhésion de la Slovaquie

Lettonie

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais :
28 juillet 2004
Date de prise d'effet : 26 septembre 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 19 août 2004

Acceptation d'adhésion du Sri Lanka

Lettonie

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais :
28 juillet 2004
Date de prise d'effet : 26 septembre 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 19 août 2004

Acceptation d'adhésion de l'Ukraine

Lettonie

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais :
28 juillet 2004
Date de prise d'effet : 26 septembre 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 19 août 2004

No. 14537. Multilatéral

Convention sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction. Washington, 3 mars 1973

Communication

Danemark

Réception par le Gouvernement suisse : 26 juillet 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Suisse, 2 août 2004

Réserve en vertu de l'Article XVI, paragraphe 2, à l'Annexe III

République tchèque

Notification effectuée auprès du Gouvernement suisse : 5 août 2004

Date de prise d'effet : 5 août 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Suisse, 23 août 2004

No. 14583. Multilatéral

Convention relative aux zones humides d'importance internationale particulièrement comme habitats des oiseaux d'eau. Ramsar (Iran), 2 février 1971

Adhésion à la Convention susmentionnée, telle que modifiée le 3 décembre 1982 et le 28 mai 1987

Lesotho

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture : 1er juillet 2004
Date de prise d'effet : 1er novembre 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, 3 août 2004

Adhésion à la Convention susmentionnée, telle que modifiée le 3 décembre 1982 et le 28 mai 1987

Mozambique

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture : 3 août 2004
Date de prise d'effet : 3 décembre 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, 20 août 2004

No. 14668. Multilatéral

Pacte international relatif aux droits civils et politiques. New York, 16 décembre 1966

Notification en vertu du paragraphe 3 de l'article 4 du Pacte

Pérou

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 5 août 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 5 août 2004

Deuxième Protocole facultatif se rapportant au Pacte international relatif aux droits civils et politiques visant à abolir la peine de mort. New York, 15 décembre 1989

Ratification

Saint-Marin

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 17 août 2004
Date de prise d'effet : 17 novembre 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 17 août 2004

No. 15749. Multilatéral

Convention sur la prévention de la pollution des mers résultant de l'im-
mersion de déchets. Londres, 29 décembre 1972, Mexico, 29 dé-
cembre 1972, Moscou, 29 décembre 1972 et Washington, 29
décembre 1972

Adhésion

Guinée équatoriale

Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement du Royaume-
Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord : 21 janvier
2004

Date de prise d'effet : 20 février 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, 3
août 2004

No. 17827. Multilatéral

Accord européen sur la transmission des demandes d'assistance ju-
diciaire. Strasbourg, 27 janvier 1977

Protocole additionnel à l'Accord européen sur la transmission des
demandes d'assistance judiciaire. Moscou, 4 octobre 2001

Ratification

Lituanie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Con-
seil de l'Europe : 19 mai 2004

Date de prise d'effet : 1er septembre 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Conseil de l'Europe, 17 août 2004

No. 17865. Multilatéral

Convention relative à l'établissement d'un système d'inscription des
testaments. Bâle, 16 mai 1972

Ratification (avec déclaration)

Liechtenstein

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil
de l'Europe : 19 mai 2004

Date de prise d'effet : 20 août 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Conseil de l'Europe, 17 août 2004

No. 20378. Multilatéral

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à
l'égard des femmes. New York, 18 décembre 1979

Retrait partiel de réserve formulée lors de la ratification

Lesotho

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organi-
sation des Nations Unies : 25 août 2004

Date de prise d'effet : 25 août 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'of-
fice, 25 août 2004

Protocole facultatif à la Convention sur l'élimination de toutes les
formes de discrimination à l'égard des femmes. New York, 6 oc-
tobre 1999

Ratification

Lituanie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Orga-
nisation des Nations Unies : 5 août 2004

Date de prise d'effet : 5 novembre 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
d'office, 5 août 2004

No. 20669. Multilatéral

Protocole à l'Accord pour l'importation d'objets de caractère éducatif,
scientifique et culturel du 22 novembre 1950. Nairobi, 26 novem-
bre 1976

Adhésion

Chypre

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organi-
sation des Nations Unies : 3 août 2004

Date de prise d'effet : 3 février 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'of-
fice, 3 août 2004

No. 22495. Multilatéral

Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines
armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant
des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discri-
mination (avec Protocoles I, II et III). Genève, 10 octobre 1980

Amendement à la Convention sur l'interdiction ou la limitation de
l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considé-
rées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou
comme frappant sans discrimination. Genève, 21 décembre
2001

Adhésion

Panama

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Orga-
nisation des Nations Unies : 16 août 2004

Date de prise d'effet : 16 février 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
d'office, 16 août 2004

No. 22514. Multilatéral

Convention sur les aspects civils de l'enlèvement international d'en-
fants. La Haye, 25 octobre 1980

Acceptation d'adhésion du Bélarus

Turquie

Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
26 mars 2004

Date de prise d'effet : 1er juin 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 26 août 2004

Acceptation d'adhésion du Brésil

Grèce

Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
13 avril 2004
Date de prise d'effet : 1er juillet 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 26 août 2004

Acceptation d'adhésion de la Bulgarie

République tchèque

Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
1er juin 2004
Date de prise d'effet : 1er septembre 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 26 août 2004

Acceptation d'adhésion de la Bulgarie

Grèce

Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
13 avril 2004
Date de prise d'effet : 1er juillet 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 26 août 2004

Acceptation d'adhésion de la Bulgarie

Italie

Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
7 mai 2004
Date de prise d'effet : 1er août 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 26 août 2004

Acceptation d'adhésion de la Bulgarie

Lituanie

Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
7 juillet 2004
Date de prise d'effet : 1er octobre 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 26 août 2004

Acceptation d'adhésion de la Bulgarie

Slovaquie

Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
9 mars 2004
Date de prise d'effet : 1er octobre 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 26 août 2004

Acceptation d'adhésion de la Bulgarie

Turquie

Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
26 mars 2004
Date de prise d'effet : 1er juin 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 26 août 2004

Acceptation d'adhésion de Chypre

Belize

Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
1er avril 2004
Date de prise d'effet : 1er juillet 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 26 août 2004

Acceptation d'adhésion de Chypre

Slovénie

Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
3 juin 2004
Date de prise d'effet : 1er septembre 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 26 août 2004

Acceptation d'adhésion d'El Salvador

Grèce

Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
13 avril 2004
Date de prise d'effet : 1er juillet 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 26 août 2004

Acceptation d'adhésion de l'Estonie

Italie

Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
7 mai 2004
Date de prise d'effet : 1er août 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 26 août 2004

Acceptation d'adhésion de l'Estonie

Slovénie

Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
9 juillet 2004
Date de prise d'effet : 1er octobre 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 26 août 2004

Acceptation d'adhésion des Fidji

Chili

Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
10 mai 2004
Date de prise d'effet : 1er août 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 26 août 2004

Acceptation d'adhésion de la Géorgie

Turquie

Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
26 mars 2004
Date de prise d'effet : 1er juin 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 26 août 2004

Acceptation d'adhésion du Guatemala

Chili

Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
10 mai 2004

Date de prise d'effet : 1er août 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 26 août 2004

Acceptation d'adhésion du Guatemala

Grèce

Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
13 avril 2004
Date de prise d'effet : 1er juillet 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 26 août 2004

Acceptation d'adhésion du Guatemala

Italie

Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
7 mai 2004
Date de prise d'effet : 1er août 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 26 août 2004

Acceptation d'adhésion du Guatemala

Suède

Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
26 mai 2004
Date de prise d'effet : 1er août 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 26 août 2004

Acceptation d'adhésion de la Hongrie

Turquie

Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
26 mars 2004
Date de prise d'effet : 1er juin 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 26 août 2004

Acceptation d'adhésion de l'Islande

Turquie

Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
26 mars 2004
Date de prise d'effet : 1er juin 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 26 août 2004

Acceptation d'adhésion de la Lettonie

Chili

Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
10 mai 2004
Date de prise d'effet : 1er août 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 26 août 2004

Acceptation d'adhésion de la Lettonie

Grèce

Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
13 avril 2004
Date de prise d'effet : 1er juillet 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 26 août 2004

Acceptation d'adhésion de la Lettonie

Italie

Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
7 mai 2004
Date de prise d'effet : 1er août 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 26 août 2004

Acceptation d'adhésion de la Lettonie

Slovénie

Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
9 juillet 2004
Date de prise d'effet : 1er octobre 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 26 août 2004

Acceptation d'adhésion de la Lettonie

Turquie

Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
26 mars 2004
Date de prise d'effet : 1er juin 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 26 août 2004

Acceptation d'adhésion de la Lituanie

Chili

Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
10 mai 2004
Date de prise d'effet : 1er août 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 26 août 2004

Acceptation d'adhésion de la Lituanie

Italie

Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
7 mai 2004
Date de prise d'effet : 1er août 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 26 août 2004

Acceptation d'adhésion de la Lituanie

Luxembourg

Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
1er juillet 2004
Date de prise d'effet : 1er octobre 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 26 août 2004

Acceptation d'adhésion de la Lituanie

Slovénie

Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
9 juillet 2004
Date de prise d'effet : 1er octobre 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 26 août 2004

Acceptation d'adhésion de la Lituanie

Suède

Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
26 mai 2004

Date de prise d'effet : 1er août 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 26 août 2004

Acceptation d'adhésion de la Lituanie

Turquie

Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
26 mars 2004
Date de prise d'effet : 1er juin 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 26 août 2004

Acceptation d'adhésion de Malte

Grèce

Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
13 avril 2004
Date de prise d'effet : 1er juillet 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 26 août 2004

Acceptation d'adhésion de Malte

Italie

Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
7 mai 2004
Date de prise d'effet : 1er août 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 26 août 2004

Acceptation d'adhésion de Malte

Slovénie

Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
9 juillet 2004
Date de prise d'effet : 1er octobre 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 26 août 2004

Acceptation d'adhésion de Malte

Suède

Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
26 mai 2004
Date de prise d'effet : 1er août 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 26 août 2004

Acceptation d'adhésion de Malte

Turquie

Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
26 mars 2004
Date de prise d'effet : 1er juin 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 26 août 2004

Acceptation d'adhésion de la République de Moldova

Turquie

Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
26 mars 2004
Date de prise d'effet : 1er juin 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 26 août 2004

Acceptation d'adhésion de Monaco

Turquie

Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
26 mars 2004
Date de prise d'effet : 1er juin 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 26 août 2004

Acceptation d'adhésion du Nicaragua

Chili

Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
10 mai 2004
Date de prise d'effet : 1er août 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 26 août 2004

Acceptation d'adhésion du Nicaragua

Italie

Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
7 mai 2004
Date de prise d'effet : 1er août 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 26 août 2004

Acceptation d'adhésion du Pérou

Italie

Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
7 mai 2004
Date de prise d'effet : 1er août 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 26 août 2004

Acceptation d'adhésion du Pérou

Suède

Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
26 mai 2004
Date de prise d'effet : 1er août 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 26 août 2004

Acceptation d'adhésion de la Pologne

Turquie

Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
26 mars 2004
Date de prise d'effet : 1er juin 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 26 août 2004

Acceptation d'adhésion de la Roumanie

Turquie

Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
26 mars 2004
Date de prise d'effet : 1er juin 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 26 août 2004

Acceptation d'adhésion de la Slovaquie

Turquie

Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
26 mars 2004

Date de prise d'effet : 1er juin 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 26 août 2004

Acceptation d'adhésion du Sri Lanka

Chili

Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
10 mai 2004

Date de prise d'effet : 1er août 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 26 août 2004

Acceptation d'adhésion du Sri Lanka

Grèce

Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
13 avril 2004

Date de prise d'effet : 1er juillet 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 26 août 2004

Acceptation d'adhésion du Sri Lanka

Italie

Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
7 mai 2004

Date de prise d'effet : 1er août 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 26 août 2004

Acceptation d'adhésion du Sri Lanka

Suède

Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
26 mai 2004

Date de prise d'effet : 1er août 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 26 août 2004

Acceptation d'adhésion de la Thaïlande

Chili

Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
10 mai 2004

Date de prise d'effet : 1er août 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 26 août 2004

Acceptation d'adhésion de la Thaïlande

Suède

Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
26 mai 2004

Date de prise d'effet : 1er août 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 26 août 2004

Acceptation d'adhésion de la Trinité-et-Tobago

Grèce

Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
13 avril 2004

Date de prise d'effet : 1er juillet 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 26 août 2004

Acceptation d'adhésion de la Trinité-et-Tobago

Italie

Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
7 mai 2004

Date de prise d'effet : 1er août 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 26 août 2004

Acceptation d'adhésion du Turkménistan

Turquie

Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
26 mars 2004

Date de prise d'effet : 1er juin 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 26 août 2004

Acceptation d'adhésion de l'Uruguay

États-Unis d'Amérique

Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
10 juin 2004

Date de prise d'effet : 1er septembre 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 26 août 2004

Acceptation d'adhésion de l'Ouzbékistan

Grèce

Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
13 avril 2004

Date de prise d'effet : 1er juillet 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 26 août 2004

Acceptation d'adhésion de l'Ouzbékistan

Turquie

Réception de la notification par le Gouvernement néerlandais :
26 mars 2004

Date de prise d'effet : 1er juin 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 26 août 2004

No. 23431. **Multilatéral**

Convention sur les missions spéciales. New York, 8 décembre 1969

Adhésion

Lituanie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 5 août 2004

Date de prise d'effet : 4 septembre 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 5 août 2004

No. 24841. Multilatéral

Convention contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants. New York, 10 décembre 1984

Adhésion (avec déclarations)

République arabe syrienne

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 19 août 2004

Date de prise d'effet : 18 septembre 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 19 août 2004

No. 25701. Multilatéral

Convention européenne sur la reconnaissance et l'exécution des décisions en matière de garde des enfants et le rétablissement de la garde des enfants. Luxembourg, 20 mai 1980

Ratification (avec réserve et déclaration)

Roumanie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 12 mai 2004

Date de prise d'effet : 1er septembre 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 17 août 2004

No. 25702. Multilatéral

Convention pour la protection des personnes à l'égard du traitement automatisé des données à caractère personnel. Strasbourg, 28 janvier 1981

Ratification (avec déclarations)

Liechtenstein

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 11 mai 2004

Date de prise d'effet : 1er septembre 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 17 août 2004

Ratification

Roumanie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 27 février 2002

Date de prise d'effet : 1er juin 2002

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 17 août 2004

Déclarations

Roumanie

Réception de la notification par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 9 juillet 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 17 août 2004

No. 25703. Multilatéral

Convention sur le transfèrement des personnes condamnées. Strasbourg, 21 mars 1983

Déclarations

Bolivie

Réception par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 5 mai 2004

Date de prise d'effet : 1er juin 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 17 août 2004

Ratification (avec déclarations)

République de Moldova

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 12 mai 2004

Date de prise d'effet : 1er septembre 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 17 août 2004

Adhésion (avec déclaration)

Maurice

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 18 juin 2004

Date de prise d'effet : 1er octobre 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 17 août 2004

Adhésion (avec déclarations)

Saint-Marin

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 25 juin 2004

Date de prise d'effet : 1er octobre 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 17 août 2004

Protocole additionnel à la Convention européenne sur le transfèrement des personnes condamnées. Strasbourg, 18 décembre 1997

Ratification (avec déclaration)

République de Moldova

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 12 mai 2004

Date de prise d'effet : 1er septembre 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 17 août 2004

Ratification

Saint-Marin

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 25 juin 2004

Date de prise d'effet : 1er octobre 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 17 août 2004

Ratification

Suisse

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 18 juin 2004

Date de prise d'effet : 1er octobre 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Conseil de l'Europe, 17 août 2004

No. 26164. **Multilatéral**

Convention de Vienne pour la protection de la couche d'ozone. Vienne, 22 mars 1985

Adhésion

Bhoutan

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 23 août 2004
Date de prise d'effet : 21 novembre 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 23 août 2004

No. 26369. **Multilatéral**

Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone. Montréal, 16 septembre 1987

Adhésion

Bhoutan

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 23 août 2004
Date de prise d'effet : 21 novembre 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 23 août 2004

Amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone. Londres, 29 juin 1990

Adhésion

Kiribati

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 9 août 2004
Date de prise d'effet : 7 novembre 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 9 août 2004

Adhésion

Bhoutan

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 23 août 2004
Date de prise d'effet : 21 novembre 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 23 août 2004

Amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone. Copenhague, 25 novembre 1992

Adhésion

Kiribati

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 9 août 2004

Date de prise d'effet : 7 novembre 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
d'office, 9 août 2004

Adhésion

Bhoutan

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 23 août 2004
Date de prise d'effet : 21 novembre 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 23 août 2004

Amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone adopté par la neuvième réunion des Parties. Montréal, 17 septembre 1997

Adhésion

Kiribati

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 9 août 2004
Date de prise d'effet : 7 novembre 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 9 août 2004

Ratification

Belgique

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 11 août 2004
Date de prise d'effet : 9 novembre 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 11 août 2004

Adhésion

Bhoutan

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 23 août 2004
Date de prise d'effet : 21 novembre 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 23 août 2004

Amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone. Beijing, 3 décembre 1999

Adhésion

Kiribati

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 9 août 2004
Date de prise d'effet : 7 novembre 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 9 août 2004

Adhésion

Bhoutan

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 23 août 2004
Date de prise d'effet : 21 novembre 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 23 août 2004

No. 27531. Multilatéral

Convention relative aux droits de l'enfant. New York, 20 novembre 1989

Protocole facultatif à la Convention relative aux droits de l'enfant, concernant la vente d'enfants, la prostitution des enfants et la pornographie mettant en scène des enfants. New York, 25 mai 2000

Ratification

Estonie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 3 août 2004
Date de prise d'effet : 3 septembre 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 3 août 2004

Adhésion

Lituanie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 5 août 2004
Date de prise d'effet : 5 septembre 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 5 août 2004

Adhésion (avec réserve)

Koweït

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 26 août 2004
Date de prise d'effet : 26 septembre 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 26 août 2004

Protocole facultatif à la Convention relative aux droits de l'enfant, concernant l'implication d'enfants dans les conflits armés. New York, 25 mai 2000

Adhésion (avec déclaration)

Timor-Leste

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 2 août 2004
Date de prise d'effet : 2 septembre 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 2 août 2004

Ratification (avec déclaration)

Japon

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 2 août 2004
Date de prise d'effet : 2 septembre 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 2 août 2004

Ratification (avec déclaration)

Luxembourg

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 4 août 2004
Date de prise d'effet : 4 septembre 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 4 août 2004

Adhésion (avec déclaration)

Koweït

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 26 août 2004
Date de prise d'effet : 26 septembre 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 26 août 2004

No. 28020. Multilatéral

Convention contre le dopage. Strasbourg, 16 novembre 1989

Amendement de l'Annexe à la Convention contre le dopage. Strasbourg, 19 avril 2004

Entrée en vigueur : 19 avril 2004 et avec effet rétroactif à compter du 1er janvier 2004, conformément à l'article 13 de la Convention.

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 17 août 2004

No. 29470. Multilatéral

Convention européenne pour la protection des animaux de compagnie. Strasbourg, 13 novembre 1987

Ratification

Lituanie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 19 mai 2004
Date de prise d'effet : 1er décembre 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 17 août 2004

No. 30619. Multilatéral

Convention sur la diversité biologique. Rio de Janeiro, 5 juin 1992

Protocole de Cartagena sur la prévention des risques biotechnologiques relatif à la Convention sur la diversité biologique. Montréal, 29 janvier 2000

Adhésion

République démocratique populaire lao

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 3 août 2004
Date de prise d'effet : 1er novembre 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 3 août 2004

Ratification

Algérie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 5 août 2004

Date de prise d'effet : 3 novembre 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
d'office, 5 août 2004

No. 31704. Multilatéral

Convention relative au blanchiment, au dépistage, à la saisie et à la confiscation des produits du crime. Strasbourg, 8 novembre 1990

Retrait de déclaration concernant le paragraphe 4 de l'Article 6

Lettonie

Notification effectuée auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 10 mai 2004
Date de prise d'effet : 10 mai 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Conseil de l'Europe, 17 août 2004

No. 33134. Multilatéral

Convention européenne sur la coproduction cinématographique. Strasbourg, 2 octobre 1992

Ratification

Bulgarie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 27 avril 2004
Date de prise d'effet : 1er août 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Conseil de l'Europe, 17 août 2004

Ratification

Serbie-et-Monténégro

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 2 juin 2004
Date de prise d'effet : 1er octobre 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Conseil de l'Europe, 17 août 2004

No. 33610. Multilatéral

Convention concernant l'assistance administrative mutuelle en matière fiscale. Strasbourg, 25 janvier 1988

Ratification (avec déclarations)

Azerbaïdjan

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 3 juin 2004
Date de prise d'effet : 1er octobre 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Conseil de l'Europe, 17 août 2004

No. 33611. Multilatéral

Convention européenne sur la télévision transfrontière. Strasbourg, 5 mai 1989

Ratification (avec réserve et déclaration)

Roumanie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 13 juillet 2004
Date de prise d'effet : 1er novembre 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Conseil de l'Europe, 17 août 2004

No. 35358. Multilatéral

Charte européenne des langues régionales ou minoritaires. Strasbourg, 5 novembre 1992

Déclaration

Arménie

Réception par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe :
1er avril 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Conseil de l'Europe, 17 août 2004

No. 35457. Multilatéral

Convention sur la sécurité du personnel des Nations Unies et du personnel associé. New York, 9 décembre 1994

Adhésion (avec déclarations et réserves)

Turquie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 9 août 2004
Date de prise d'effet : 8 septembre 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 9 août 2004

No. 37266. Multilatéral

Convention pour la protection des Droits de l'Homme et de la dignité de l'être humain à l'égard des applications de la biologie et de la médecine : Convention sur les Droits de l'Homme et la biomédecine. Oviedo, 4 avril 1997

Ratification

Turquie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 2 juillet 2004
Date de prise d'effet : 1er novembre 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Conseil de l'Europe, 17 août 2004

No. 37517. **Multilatéral**

Convention internationale pour la répression des attentats terroristes à l'explosif. New York, 15 décembre 1997

Ratification

Ex-République yougoslave de Macédoine

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 30 août 2004

Date de prise d'effet : 29 septembre 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 30 août 2004

No. 37548. **Multilatéral**

Convention-cadre pour la protection des minorités nationales. Strasbourg, 1er février 1995

Déclaration

Ex-République yougoslave de Macédoine

Réception par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 2 juin 2004

Date de prise d'effet : 2 juin 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 17 août 2004

No. 37549. **Multilatéral**

Charte sociale européenne (révisée). Strasbourg, 3 mai 1996

Déclaration

Roumanie

Réception par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 21 avril 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 17 août 2004

No. 38349. **Multilatéral**

Convention internationale pour la répression du financement du terrorisme. New York, 9 décembre 1999

Objection aux déclarations formulées par la Jordanie lors de la ratification

États-Unis d'Amérique

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 6 août 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 6 août 2004

Objection à la déclaration formulée par la Jordanie lors de la ratification

Canada

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 25 août 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 25 août 2004

Objection à la déclaration formulée par la Jordanie lors de la ratification

Hongrie

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 26 août 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 26 août 2004

Objection à la déclaration formulée par la Jordanie lors de la ratification

Portugal

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 27 août 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 27 août 2004

Ratification

Bénin

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 30 août 2004

Date de prise d'effet : 29 septembre 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 30 août 2004

Ratification (avec déclaration)

Ex-République yougoslave de Macédoine

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 30 août 2004

Date de prise d'effet : 29 septembre 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 30 août 2004

No. 38544. **Multilatéral**

Statut de Rome de la Cour pénale internationale. Rome, 17 juillet 1998

Notification en vertu de l'article 87 1) et 2)

Albanie

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 30 août 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 30 août 2004

No. 38878. **Association internationale de développement et République de Moldova**

Accord de crédit de développement (Projet relatif aux investissements et aux services ruraux) entre la République de Moldova et l'Association internationale de développement. Washington, 26 juin 2002

* Accord modifiant l'Accord de crédit de développement (Projet relatif aux investissements et aux services ruraux) entre la République de Moldova et l'Association internationale de développement (avec annexe). Kiev, 12 mai 2004

Entrée en vigueur : 9 août 2004 par notification, conformément à la section 2.03

Texte authentique : anglais
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 26 août 2004

No. 39391. **Multilatéral**

Convention pénale sur la corruption. Strasbourg, 27 janvier 1999

Ratification

Suède

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 25 juin 2004
Date de prise d'effet : 1er octobre 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 17 août 2004

No. 39574. **Multilatéral**

Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée. New York, 15 novembre 2000

Ratification (avec réserve et notification)

Colombie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 4 août 2004
Date de prise d'effet : 3 septembre 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 4 août 2004

Ratification (avec notification)

Belgique

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 11 août 2004
Date de prise d'effet : 10 septembre 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 11 août 2004

Ratification (avec déclaration et notification)

Panama

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 18 août 2004
Date de prise d'effet : 17 septembre 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 18 août 2004

Ratification

Bénin

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 30 août 2004
Date de prise d'effet : 29 septembre 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 30 août 2004

Protocole additionnel à la Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée visant à prévenir, réprimer

et punir la traite des personnes, en particulier des femmes et des enfants. New York, 15 novembre 2000

Ratification (avec réserve)

Colombie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 4 août 2004
Date de prise d'effet : 3 septembre 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 4 août 2004

Ratification

Belgique

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 11 août 2004
Date de prise d'effet : 10 septembre 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 11 août 2004

Ratification

Panama

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 18 août 2004
Date de prise d'effet : 17 septembre 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 18 août 2004

Ratification

Bénin

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 30 août 2004
Date de prise d'effet : 29 septembre 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 30 août 2004

Protocole contre le trafic illicite de migrants par terre, air et mer, additionnel à la Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée. New York, 15 novembre 2000

Ratification (avec notification)

Belgique

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 11 août 2004
Date de prise d'effet : 10 septembre 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 11 août 2004

Ratification

Panama

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 18 août 2004
Date de prise d'effet : 17 septembre 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 18 août 2004

Ratification

Bénin

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 30 août 2004
Date de prise d'effet : 29 septembre 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 30 août 2004

No. 39973. **Multilatéral**

Convention de Rotterdam sur la procédure de consentement préalable en connaissance de cause applicable dans le cas de certains produits chimiques et pesticides dangereux qui font l'objet du commerce international. Rotterdam, 10 septembre 1998

Ratification

Iran (République islamique d')

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 26 août 2004
Date de prise d'effet : 24 novembre 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 26 août 2004

No. 39988. **Multilatéral**

Convention civile sur la corruption. Strasbourg, 4 novembre 1999

Ratification (avec déclaration)

Suède

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 25 juin 2004
Date de prise d'effet : 1er octobre 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 17 août 2004

No. 40214. **Multilatéral**

Convention de Stockholm sur les polluants organiques persistants. Stockholm, 22 mai 2001

Ratification (avec déclaration)

Chine

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 13 août 2004
Date de prise d'effet : 11 novembre 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 13 août 2004

Communication

Chine

Réception par le Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 13 août 2004
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 13 août 2004

No. 40446. **Multilatéral**

Accord sur les privilèges et immunités de la Cour pénale internationale. New York, 9 septembre 2002

Ratification

Panama

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 16 août 2004

Date de prise d'effet : 15 septembre 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 16 août 2004

No. 40470. **Multilatéral**

Accord portant création du Conseil des examens des Caraïbes. Georgetown (Guyana), 10 avril 1972

Ratification

Antigua-et-Barbuda

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de la Communauté antillaise : 4 mai 1972
Date de prise d'effet : 4 mai 1972
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Communauté des Caraïbes, 3 août 2004
Note : Voir aussi partie I, No. 40470

Ratification

Barbade

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de la Communauté antillaise : 8 mai 1972
Date de prise d'effet : 8 mai 1972
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Communauté des Caraïbes, 3 août 2004
Note : Voir aussi partie I, No. 40470

Ratification

Îles Vierges britanniques

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de la Communauté antillaise : 26 juin 1972
Date de prise d'effet : 26 juin 1972
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Communauté des Caraïbes, 3 août 2004
Note : Voir aussi partie I, No. 40470

Ratification

Îles Caïmanes

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de la Communauté antillaise : 29 mai 1972
Date de prise d'effet : 29 mai 1972
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Communauté des Caraïbes, 3 août 2004
Note : Voir aussi partie I, No. 40470

Ratification

Dominique

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de la Communauté antillaise : 13 mai 1972
Date de prise d'effet : 13 mai 1972
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Communauté des Caraïbes, 3 août 2004
Note : Voir aussi partie I, No. 40470

Ratification

Grenade

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de la Communauté antillaise : 4 mai 1972

Date de prise d'effet : 4 mai 1972
 Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
 Communauté des Caraïbes, 3 août 2004
 Note : Voir aussi partie I, No. 40470

Ratification

Jamaïque

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de la Communauté antillaise : 13 janvier 1973
 Date de prise d'effet : 13 janvier 1973
 Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
 Communauté des Caraïbes, 3 août 2004
 Note : Voir aussi partie I, No. 40470

Ratification

Montserrat

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de la Communauté antillaise : 19 mai 1972
 Date de prise d'effet : 19 mai 1972
 Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
 Communauté des Caraïbes, 3 août 2004
 Note : Voir aussi partie I, No. 40470

Ratification

Saint-Kitts-et-Nevis

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de la Communauté antillaise : 4 mai 1972
 Date de prise d'effet : 4 mai 1972
 Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
 Communauté des Caraïbes, 3 août 2004
 Note : Voir aussi partie I, No. 40470

Ratification

Sainte-Lucie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de la Communauté antillaise : 16 juin 1972
 Date de prise d'effet : 16 juin 1972
 Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
 Communauté des Caraïbes, 3 août 2004
 Note : Voir aussi partie I, No. 40470

Ratification

Saint-Vincent-et-les Grenadines

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de la Communauté antillaise : 8 mai 1972
 Date de prise d'effet : 8 mai 1972
 Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
 Communauté des Caraïbes, 3 août 2004
 Note : Voir aussi partie I, No. 40470

Ratification

Trinité-et-Tobago

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de la Communauté antillaise : 5 juin 1972
 Date de prise d'effet : 5 juin 1972
 Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
 Communauté des Caraïbes, 3 août 2004
 Note : Voir aussi partie I, No. 40470

Ratification

Îles Turques et Caïques

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de la Communauté antillaise : 5 mai 1972
 Date de prise d'effet : 5 mai 1972
 Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
 Communauté des Caraïbes, 3 août 2004
 Note : Voir aussi partie I, No. 40470

Accord complémentaire relatif à l'adhésion du Gouvernement des îles Caïmanes à l'Accord portant création du Conseil des examens des Caraïbes. Îles Caïmanes, 15 février 1992

Entrée en vigueur : 13 avril 1993, conformément à ses dispositions

Participant	Signature définitive
Anguilla	13 avr 1993 s
Antigua-et-Barbuda	4 déc 1992 s
Barbade	12 févr 1993 s
Belize	21 déc 1992 s
Dominique	1er déc 1992 s
Grenade	27 nov 1992 s
Guyana	23 nov 1992 s
Îles Caïmanes	3 nov 1992 s
Îles Turques et Caïques	29 mars 1993 s
Îles Vierges britanniques	15 mars 1993 s
Jamaïque	9 nov 1992 s
Montserrat	8 déc 1992 s
Sainte-Lucie	15 févr 1992 s
Saint-Kitts-et-Nevis	7 déc 1992 s
Saint-Vincent-et-les Grenadines	16 nov 1992 s
Trinité-et-Tobago	18 nov 1992 s

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Communauté des Caraïbes, 3 août 2004
 Note : Voir aussi partie I, No. 40470

Accord complémentaire relatif à l'adhésion du Gouvernement d'Anguilla à l'Accord portant création du Conseil des examens des Caraïbes. Anguilla, 15 mai 1986

Entrée en vigueur : 9 mars 1989, conformément à ses dispositions

Participant	Signature définitive
Anguilla	9 mars 1989 s
Antigua-et-Barbuda	15 mai 1986 s
Barbade	14 janv 1987 s
Belize	7 avr 1987 s
Dominique	15 mai 1986 s
Grenade	15 mai 1986 s
Guyana	15 mai 1986 s
Îles Turques et Caïques	15 mai 1986 s
Îles Vierges britanniques	15 mai 1986 s
Jamaïque	8 sept 1987 s
Montserrat	21 oct 1987 s
Sainte-Lucie	15 mai 1986 s
Saint-Kitts-et-Nevis	15 mai 1986 s
Saint-Vincent-et-les Grenadines	15 mai 1986 s
Trinité-et-Tobago	15 mai 1986 s

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Communauté des Caraïbes, 3 août 2004
 Note : Voir aussi partie I, No. 40470

Annexe C. Ratifications, adhésions, accords ultérieurs, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat de la Société des Nations

No. 77 a). **Pays-Bas et Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord**

Traité d'extradition entre la Grande-Bretagne et les Pays-Bas. Londres, 26 septembre 1898

Abrogation dans les rapports entre les Pays-Bas et le Canada

Date: 1er décembre 1991

Date de prise d'effet : 1er décembre 1991

Information fournie par le Secrétariat des Nations Unies : 20 août 2004

Rectificatifs concernant des Relevés des traités ou accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat

Annexe A

No. 39391. **Multilatéral**

Convention pénale sur la corruption. Strasbourg, 27 janvier 1999

Ratification (avec déclaration et réserves)

Pays-Bas

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 11 avril 2002

Date de prise d'effet : 1er août 2002

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Conseil de l'Europe, 12 juin 2003

[La ratification est accompagnée d'une déclaration et de réserves.]

No. 39639. **Multilatéral**

Accord des routes internationales dans le Mashreq arabe. Beyrouth, 10 mai 2001

Objection à la déclaration formulée par la République arabe syrienne lors de la ratification

Israël

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 30 septembre 2003

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 19 octobre 2003

[L'enregistrement de cette objection a été annulé.]

Additifs concernant des Relevés des traités ou accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat

Annexe A

Date de prise d'effet : 27 juillet 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
d'office, 27 juillet 2004

No. 32022. **Multilatéral**

Accord international sur les céréales, 1995. Londres, 5 et 7 décembre
1994

Convention relative à l'aide alimentaire de 1999. Londres, 13 avril
1999

Ratification

Luxembourg

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 27 juillet 2004

Index alphabétique

A

Accord de Florence	
A-20669	69
Administration	
I-40473	52
I-40476	53
I-40498	55
A-33610	77
Afrique	
I-40473	52
Agriculture	
I-40486	54
I-40503	56
Akrotiri et Dhekelia	
A-2889	62, 63
Albanie	
I-40479	53
A-38544	78
Algérie	
A-2613	62
A-30619	77
Allemagne	
I-40466	51
I-40467	51
I-40468	51
I-40502	55
I-40516	58
A-12140	67
A-4565	63
Animaux	
A-14537	68
A-29470	76
Antigua-et-Barbuda	
A-40470	80
Arménie	
I-40467	51
I-40530	60
A-35358	77
Armes	
A-22495	69
A-27531	76
Asie	
I-40534	60
A-9733	66
Assainissement	
I-40506	56
Assistance	
I-40480	53
I-40487	54
I-40498	55
I-40520	58
A-23431	73

A-32022	84
A-33610	77
A-6841	65

Association internationale de développement

I-40476	53
I-40477	53
I-40504	56
I-40505	56
I-40508	56
I-40509	57
I-40510	57
I-40511	57
I-40512	57
I-40513	57
I-40522	58
I-40523	58
I-40524	59
I-40525	59
I-40530	60
A-38878	79

Australie

I-40494	55
---------------	----

Aviation

I-40500	55
I-40501	55
I-40519	58

Azerbaïdjan

A-33610	77
---------------	----

B

Bahamas

I-40535	60
---------------	----

Banque internationale pour la reconstruction et le développement

I-40475	52
I-40503	56
I-40506	56
I-40507	56
I-40526	59
I-40527	59
I-40528	59
I-40529	59

Barbade

A-40470	80
---------------	----

Bélarus

I-40482	53
I-40497	55
I-40533	60

Belgique

A-26369	75
A-39574	79
A-5146	65

Belize	
A-22514	70
Bénin	
I-40522	58
A-38349	78
A-39574	79
Bhoutan	
A-26164	75
A-26369	75
Biologie	
A-30619	76, 77
A-37266	77
Bolivie	
I-40512	57
A-25703	74
Bulgarie	
I-40483	53
A-11235	66
A-33134	77
A-6841	65
Burundi	
I-40476	53

C

Canada	
I-40515	57
A-38349	78
Caraïbe	
I-40470	52
A-40470	80, 81
Chartes-Constitutions-Statuts	
I-40469	52
I-40470	52
A-1691	62
A-37549	78
A-38544	78
A-40470	80, 81
A-7659	65
A-9733	66
Chili	
I-40521	58
A-22514	70, 71, 72, 73
Chine	
I-40488	54
I-40507	56
A-40214	80
Chypre	
A-20669	69
Colombie	
I-40469	52
A-39574	79
Commerce	
I-40497	55
I-40523	58
A-12140	67, 68
A-14537	68
A-20669	69
A-32022	84

A-39973	80
A-9432	66
Conférences-Réunions	
I-40473	52
I-40518	58
I-40534	60
I-40535	60
II-1270	61
Conseil de l'Europe	
A-4565	63
Convention de Palerme	
A-39574	79
Coopération	
I-40466	51
I-40467	51
I-40468	51
I-40481	53
I-40483	53
I-40484	54
I-40486	54
I-40488	54
I-40493	55
I-40494	55
I-40495	55
I-40497	55
I-40531	60
A-17827	69
A-6841	65
Cours d'eau-Ressources en eau	
I-40532	60
A-1691	62
Crédits	
I-40476	53
I-40477	53
I-40504	56
I-40505	56
I-40508	56
I-40510	57
I-40512	57
I-40513	57
I-40522	58
I-40523	58
I-40524	59
I-40525	59
I-40530	60
A-38878	79
Croatie	
I-40465	51
I-40490	54

D

Danemark	
A-14537	68
Désarmement	
A-22495	69
Développement	
I-40476	53
I-40481	53
I-40504	56

I-40509	57
I-40510	57
I-40511	57
I-40512	57
I-40513	57
I-40525	59
Documents	
A-17865	69
A-9432	66
Dominique	
A-40470	80
Douanes	
I-40487	54
I-40498	55
Droit civil	
A-12140	67, 68
A-39988	80
Droit commercial	
A-12140	67, 68
Droits de l'homme	
I-40535	60
A-14668	68
A-20378	69
A-24841	74
A-25702	74
A-2613	62
A-27531	76
A-2889	62, 63
A-37266	77
A-7659	65

E

Education	
I-40469	52
I-40505	56
I-40530	60
A-20669	69
El Salvador	
I-40489	54
Energie	
I-40510	57
I-40526	59
I-40527	59
Enfants-Mineurs-Jeunesse	
A-22514	70, 71, 72, 73
A-25701	74
A-27531	76
A-39574	79
Environnement	
I-40466	51
I-40468	51
I-40532	60
I-40534	60
A-14537	68
A-14583	68
A-15749	69
A-1691	62
A-22495	69
A-26164	75

A-26369	75
A-30619	76, 77
A-39973	80
A-40214	80
Équateur	
I-40521	58
A-3511	63
Érythrée	
A-3511	63
Estonie	
A-27531	76
A-9281	66
États-Unis d'Amérique	
A-22514	73
A-38349	78
Europe	
A-10346	66
A-17827	69
A-17865	69
A-25701	74
A-2889	62, 63
A-29470	76
A-33611	77
A-35358	77
A-37549	78
A-39391	79, 83
A-4565	63
A-5146	65
A-6841	65
A-7659	65
A-9281	66
Ex-République yougoslave de Macédoine	
I-40500	55
I-40529	59
A-2889	62
A-37517	78
A-37548	78
A-38349	78
Extradition	
I-40515	57
A-5146	65
C-77	82

F

Famille	
A-25701	74
Faune et flore sauvages (protection)	
A-14537	68
A-14583	68
Femmes	
I-40535	60
A-20378	69
A-2613	62
A-39574	79
Films	
A-33134	77
Finlande	
I-40516	58
A-5146	65

France	
I-40520	58

G

Gambie	
I-40473	52
Géorgie	
I-40463	51
I-40531	60
Grèce	
I-40493	55
I-40499	55
A-22514	70, 71, 72, 73
Grenade	
A-40470	81
Guatemala	
I-40471	52
Guernesey	
A-2889	63
Guerre	
A-27531	76
Guinée équatoriale	
A-15749	69

H

Habitat	
A-14583	68
Honduras	
I-40523	58
Hongrie	
A-38349	78
A-5146	65
A-7659	65

I

Île de Man	
A-2889	63
Îles Caïmanes	
A-40470	80
Îles Marshall	
A-9733	66
Îles Turques et Caïques	
A-40470	81
Îles Vierges britanniques	
A-40470	80
Immigration	
A-25703	74, 75
A-39574	79
Imposition	
I-40499	55

I-40517	58
A-33610	77

Inde

I-40484	54
I-40501	55
I-40504	56
I-40505	56

Indonésie

I-40526	59
---------------	----

Industrie

I-40481	53
---------------	----

Information

I-40502	55
I-40516	58
A-10346	66
A-25702	74
A-9432	66

Institut international des sciences administratives

II-1270	61
---------------	----

Investissements

I-40482	53
I-40489	54
I-40490	54
I-40491	54
I-40492	54
I-40496	55
A-38878	79

Iran (République islamique d')

A-39973	80
---------------	----

Israël

I-40481	53
I-40482	53
I-40483	53
I-40484	54
I-40486	54
I-40487	54
I-40488	54
I-40489	54
I-40490	54
I-40491	54
I-40492	54
I-40493	55
I-40494	55
I-40495	55
I-40496	55
I-40497	55
I-40498	55
I-40499	55
I-40500	55
I-40501	55
A-39639	83

Italie

I-40481	53
I-40498	55
A-22514	70, 71, 72, 73

J

Jamaïque

A-40470	81
---------------	----

Japon	
A-27531	76
A-4789	63
Jersey	
A-2889	63
Jordanie	
I-40478	53

K

Kazakhstan	
I-40462	51
I-40502	55
I-40506	56
Kirghizistan	
I-40534	60
Kiribati	
A-26369	75
Koweït	
A-27531	76

L

Lesotho	
A-14583	68
A-20378	69
Lettonie	
I-40531	60
A-12140	67, 68
A-31704	77
Liechtenstein	
A-17865	69
A-25702	74
Lituanie	
A-10346	66
A-17827	69
A-20378	69
A-22514	70
A-23431	73
A-27531	76
A-29470	76
Luxembourg	
A-22514	71
A-27531	76
A-32022	84

M

Malawi	
I-40511	57
Maurice	
A-25703	74
Mer	
I-40506	56

I-40521	58
A-15749	69
A-1691	62

Mexique	
I-40471	52
I-40472	52
I-40503	56
I-40517	58

Migration	
I-40532	60
A-25703	74, 75

Missions 52, 53, 73

voir aussi Organisation des Nations Unies

Missions-Maintien de la paix

A-23431 73

I-40474 52

I-40478 53

Montserrat	
A-40470	81

Moyen-Orient	
I-40478	53

Mozambique	
A-14583	68

N

Norvège	
A-12140	67

O

Organisation des Nations Unies	
I-40473	52
I-40474	52
I-40478	53
I-40518	58
I-40534	60
I-40535	60
II-1270	61

Missions-Maintien de la paix

I-40474 52

I-40478 53

Organisation des Nations Unies (ONU)	
I-40518	58
II-1270	61
A-35457	77

Ouzbékistan	
I-40486	54

P

Pacifique	
I-40532	60

Q

Paix	
I-40469	52
Pakistan	
I-40508	56
Panama	
I-40472	52
A-22495	69
A-39574	79
A-40446	80
Pays-Bas	
I-40461	51
I-40462	51
I-40463	51
I-40464	51
I-40465	51
I-40479	53
I-40480	53
I-40485	54
I-40514	57
I-40515	57
I-40519	58
I-40520	58
I-40533	60
A-11235	66
A-39391	83
Pêche et pêcheries	
I-40532	60
A-1691	62
Pérou	
I-40521	58
A-14668	68
Pollution	
A-15749	69
A-26164	75
A-26369	75
Population	
A-25703	74, 75
Portugal	
A-38349	78
Prêts	
I-40475	52
I-40503	56
I-40506	56
I-40507	56
I-40526	59
I-40527	59
I-40528	59
I-40529	59
Privilèges-Immunités	
A-40446	80
Produits agricoles	
A-9733	66
Produits chimiques	
A-39973	80
Produits de base	
A-32022	84
A-9733	66
Protocole de Montréal	
A-26369	75

Questions civiles	
A-12140	67, 68
A-14668	68
A-22514	70, 71, 72, 73
A-27531	76
A-37548	78
A-39988	80
A-9432	66
Questions domaniales	
A-3511	63
Questions économiques	
I-40476	53
I-40497	55
Questions financières	
I-40467	51
I-40471	52
I-40472	52
I-40475	52
A-38349	78
A-4565	63
Questions judiciaires	
I-40535	60
A-12140	67, 68
A-17827	69
A-25701	74
A-39391	79, 83
A-6841	65
A-9432	66
Questions juridiques	
I-40480	53
I-40520	58
I-40521	58
I-40535	60
A-10346	66
A-12140	67, 68
A-17827	69
A-17865	69
A-24841	74
A-25701	74
A-38544	78
A-9432	66
Questions maritimes	
A-15749	69
Questions monétaires	
I-40471	52
I-40472	52
A-31704	77
Questions pénales	
I-40471	52
I-40472	52
I-40480	53
I-40498	55
I-40520	58
A-22514	70, 71, 72, 73
A-24841	74
A-25703	74, 75
A-28020	76
A-31704	77
A-37517	78

A-38544	78
A-39391	79, 83
A-39574	79
A-39988	80
A-40446	80
A-6841	65
Questions scientifiques	
I-40481	53
A-20669	69
Questions sociales	
I-40512	57
I-40522	58
I-40525	59
I-40534	60
A-37548	78
A-7659	65
A-9281	66

R

Recherche	
I-40481	53
Région administrative spéciale de Hong-Kong (par autorisation du Gouvernement chinois)	
I-40480	53
Relations culturelles	
A-20669	69
A-33611	77
A-3511	63
A-35358	77
République arabe syrienne	
A-24841	74
République de Corée	
I-40492	54
I-40518	58
République de Moldova	
I-40461	51
A-25703	74
A-38878	79
République démocratique populaire lao	
A-30619	76
République tchèque	
I-40466	51
I-40468	51
A-12140	68
A-14537	68
A-22514	70
A-2889	62
Ressources naturelles	
I-40521	58
Roumanie	
I-40485	54
I-40491	54
I-40495	55
I-40517	58
A-25701	74
A-25702	74
A-33611	77
A-37549	78

Routes	
I-40461	51
I-40462	51
I-40463	51
I-40464	51
I-40465	51
I-40477	53
I-40479	53
I-40485	54
I-40514	57
I-40533	60
A-11235	66
A-11932	67
A-39639	83
A-8643	66
A-9481	66
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord	
A-2889	62, 63
A-6841	65

S

Sainte-Lucie	
A-40470	81
Saint-Kitts-et-Nevis	
A-40470	81
Saint-Marin	
A-14668	68
A-25703	74
Saint-Vincent-et-les Grenadines	
A-40470	81
Samoa	
I-40513	57
Santé et services de santé	
I-40504	56
I-40528	59
A-28020	76
A-37266	77
Sciences	
A-26164	75
A-26369	75
Sécurité	
A-35457	77
Serbie-et-Monténégro	
I-40510	57
A-33134	77
Services	
A-38878	79
Services postaux	
I-40483	53
I-40493	55
I-40494	55
I-40495	55
Seychelles	
A-12140	67
Sierra Leone	
I-40509	57
Slovaquie	
I-40496	55

A-22514	70
Slovénie	
I-40487	54
A-22514	70, 71, 72
Soudan	
I-40474	52
Stupéfiants	
A-28020	76
Suède	
A-22514	71, 72, 73
A-39391	79
A-39988	80
Suisse	
A-25703	75
A-3511	63

T

Télécommunications	
I-40483	53
I-40493	55
I-40494	55
I-40495	55
I-40531	60
A-33611	77
Terrorisme	
A-37517	78
A-38349	78
Timor-Leste	
A-27531	76
Tourisme	
I-40484	54
A-4565	63
Transports	
I-40461	51
I-40462	51
I-40463	51
I-40464	51
I-40465	51
I-40479	53
I-40485	54
I-40500	55
I-40501	55
I-40507	56
I-40514	57
I-40519	58
I-40533	60
A-11235	66
A-11932	67
A-39639	83
A-8643	66
A-9481	66
Travail	
A-35457	77
A-9281	66

Travaux publics	
I-40524	59
I-40529	59
Trinité-et-Tobago	
A-40470	81
Turquie	
I-40464	51
I-40475	52
I-40527	59
I-40528	59
A-22514	70, 71, 72, 73
A-35457	77
A-37266	77

U

Ukraine	
I-40514	57
I-40519	58
A-9432	66
Université pour la paix	
I-40469	52

V

Végétaux	
I-40488	54
A-14537	68
Véhicules à moteur	
A-39639	83
A-4789	63, 64, 65
voir aussi Organisation des Nations Unies	
Missions-Maintien de la paix	
I-40474	52
I-40478	53
A-23431	73

Y

Yémen	
I-40524	59
I-40525	59

Z

Zambie	
I-40477	53

